

Diabierna September 9, 2011 - Edicion 5 Vol. 1668 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Mary Wever-Lacle

Relaciona cu proyecto di trailer e ta sostene Juan David totalmente!



Sino fono!

Comisario di Polis Trudy Hassel relaciona cu e caso cu polis lo a maltrata un dama

YAMA UN POLIS PA UN HIPOPOTAMO NO TA COMICO PERO TA UN OFENSA

Varios polis no ta J.LO y Arnold Schwarzenegger pa motibo di mesun trabao no tin tempo pa bay gym y come saludabel

Despues di a gagea den parlamento

Richard Visser a admiti cu e ta

bao curatela

Conseho di minister ta tuma tur decision riba maneho di medicina mientras e mes ta bandona reunion y no ta participa!!

'Busje komt zo' a pasa busca 3 campañador di Mike de Meza

2 miyon florin horta na Casino di Lotto na Airport

Tabata horta placa ora di 'cash-out'.. Mike de Meza ta keto keto !!!

Reunion cu caracter di urgencia di Sindicato di Polis SPA na POVA

Disgusto grandi den seno di polis

Destaho publico: e debate riba proyecto di trailer!

JUAN DAVID vs ALEXANDER





Rumor persistente:

Director di hospital kier core cu hefe di Eerste Hulp, Ruben Croes

PABIEN LYONEL

Ayera Lyonel a bira tata atrobe! Un caluroso pabien ta bay na Lyonel, Lydienne y Lyrick cu nan prinses Lyrienne!
Hopi bendicion pa famia Dirksz!



Charla educativo sobre la obesidad

Dr. Roger Mendes Roca desde Colombia cirujano vanatico especializado en operaciones de estomago. Lugar de charlas Boegoeroei 49-s casa de Dr. Vallejo desde las 7:30 - 8:45 dias. Martes 13, Miercoles 14- Jueves 15- Viernes 16 - Asistencia gratis. Telefonos para informacion : 568-1242 / 746-9271.
Traiga informacion personal de estatura y peso.

Mary Wever-Lacle

Relaciona cu proyecto di trailer

Sino fono



STA. CRUZ -- Varios comentario por tende rond di e proyecto di trailers. Esaki sigur tin Partido AVP den un crisis formal. Por tuma nota di un sosten amplio pa Juan David. Mary Weverl Lacle kende ta un persona prominente di e partido a expresa su mes via su facebook. Aki nos ta re-publica su comentarionan. Sinembargo Mary Wever Lacle ta mes fuerte cu semper: SINO FONO! Of ta bin destaho publico of Juan David lo mester bandona Partido AVP? Aki ta sigui Mary su comentarionan cual nos ta copia intacto.. Sin kita, y sin pone! **Mary Wever-Lacle: JD Mantene e curashi. Nos ta cu'Bo pasobra gobierno no tin placa, ta pueblo ta doño di e caha.Dus insisti cu mester maneha e placa na fabor di e pueblo. Pueblo kier mira comportacion di nos minister na e forma transparente. E oportunidad tey ainda. Straño ta si con tin hopi hende ta defende e falta di respet aki pa cu Parlamento. Nos no por tolera esaki.No tin placa pa enseñansa, pero di biaha ta bin un projecto ni conoci pa e pueblo, tin fondo mesora??? E cuestion no ta e trailer nan, pasobra si traha cu transparencia y si berdad pueblo ta participa no tin ningun problema. E hecho no ta e trailer, pero e forma cu gobierno a comporta su mes. Mi no ta mira pakico no por bai Parlamento of no kier bai Parlamento. Cada minister mester cuida su cuidao.**

Reunion cu caracter di Urgencia di Sindicato di Polis SPA na POVA

Disgusto grandi den seno di polis

STA. CRUZ -- Awe diabierna lo bay tin un reunion basta cayente pa 10'or den Club Pova na Barcadera. Den Cuerpo policial na e momento aki ta reina un disgusto hopi grandi despues cu hopi polis a waak con 7 colega tur den rango halto ta haya promocion anto nan no ta haya nada. Mas rabia e polisnan ta na momento cu ministro di husticia algun luna pasa a acudi na un reunion den Club Pova y a bisa e polisnan nan cu pa Juli 2011 nan promocion lo keda cla. Pero te ainda nada no a wordo regla pa e polisnan. Den e reunion aki un decision lo bay cay kico lo bay ta e segundo paso cu lo bay tuma lugar.

Mas nombracion politico pa ATA!

SC -- Informe a drenta cu recientemente un persona cu ta den servicio di Martin-air na Miami a perde trabao ora cu e compania aki a cera su porta y stop su operacionnan. Sinembargo tur cos ta wordo mobilisa pa asina politicamente e persona aki por wordo acomoda cu un trabao den ATA na Merca. Mucho informacion y detayes nos no a haya, pero mirando e wega di nombra campañadornan den tur posicion via supuestamente proceso di solicitud, no ta nada straño cu tipo di cosnan asina por tuma lugar. E re-organizacion di tur e departamentonan di Otmar no ta nada otro cu re-organizacion politicio pa asina por acomoda tur su campañadornan. Si nos mira con recientemente un 'hefe' di campaña a wordo nombra politicamente y si nos mira con un bon amigo di Bonaire a haya trabao pasando ariba cientos di Arubiano sin trabao, anto nos ta kere cu bao di e gobierno aki TUR COS POR!

MEP: Minister Otmar Oduber deliberadamente a hinca Arubus den problema financiero

STA. CRUZ -- Minister Otmar Oduber a wordo yama den Parlamento pa duna cuenta riba su intencion di corta gasto den Arubus, y rebaha salario di empleadonan. Tin dos problema financiero basico. Na prome lugar e gobierno aki pa dos anja consecutivamente A corta e subsidio di Arubus di 6 miyon (2009) pa 4 miyon (2010 y 2011). Na di dos lugar, desde Juli 2009 Arubus a cay den problema y no a paga nan belastingnan di 147 mil tur luna. Con un minister por a corta den subsidio di un compania estatal, a sabiendas cu e compania ta sangrando. Bo mester ta un hende hopi iresponsabel pa tuma un decision asina. Otro decision descabeya di e Minister cu a hinca Arubus mas den problema, ta e hecho cu desde cu e minister a sinta dia prome di November di aña 2009, e sa cu e compania tin ya 4 luna sin cumpli cu su debe di belasting, y toch el'a keda sinta man cruza, te awor cu e tin dos aña den gobernacion. Den esaki e minister no por culpa Eddie Briesen, pasobra si mes e kier culpa Eddie Briesen, Eddie tin culpa di 4 luna, pero e tin culpa di 24 luna! Kico exactamente ta locual cu a pasa no ta conoci, pero si ta sumamente lamentable cu minister ta sinta man cruza pa 2 aña y laga e compania sangra, te na e punto cu awor ta trahadornan mester paga pe. Un gobierno cu a gasta miyones na viahamento, na coordinador, na



propaganda, na fiesta, no por a pone 2 miyon florin un banda pa nos compania estatal? Un gobierno cu tin 21 miyon florin un banda pa un tram totalmente innecesario, no por a hinca 2 miyon den Arubus? Si e gobierno aki a goberna pa e dos añanan aki cu interes di nos pueblo na pecho, awor e trahadornan no mester a paga e prijs aki!



Mientras cu na Aruba ta culpa cu no tin comerciante cu idea nobo

Aruba Investment Bank ta inverti 20 miyon den Wyndham Hotel na Surinam

AIB ta pa desaroyo di Aruba of pa desaroyo di Surinam??????

SC -- Den dialogo di turismo por a tende directornan di banco ta papia di optimista y cu e comerciante local mester tuma curashi pa cuminza su propio negoshi. Ora e comerciante local aserca banco cu un proyecto, nan ta core cune, pasobra nan no ta confia e comerciantenan local. Prueba di esaki ta e hecho cu nos propio banco Aruba Investment Bank ta sostene desaroyo di Surinam y aki na Aruba mes nan ta nenga un cantidad di proyectonan local y netamente comerciantenan cu kier cuminza nan mes negoshi. Con nos tin cu mira e comportacion aki di AIB? Pretende cu na Aruba no tin comerciante capas pa presta placa, pero den mes rosea nan ta wordo elogia y wordo gradici pa tabata e banco cu a yuda cumpra un edificio na Surinam y a financia un prestamo di 20 miyon dollar pa asina por habri un Wyndham Hotel na Surinam.

Rumor persistente:

Director di hospital kier core cu hefe di Eerste Hulp, Ruben Croes

STA. CRUZ -- Ayera a circula rumornan na Aruba cu tin problema serio na hospital. Nos a bin comprende cu e director di hospital no ta mucho contento cu e trabao di e hefe di Eerste Hulp. E hefe di Eerste Hulp ta sr. Ruben Croes kende porcierto ta un sostenedor di AVP del alma. Nos a busca informacion, pero no a logra haya mucho informacion. Sinembargo esaki a circula tambe ayera den seno di e sindicato di hospital. Redaccion di Solo di Pueblo a tuma contacto cu vocero di Hospital ayeranochi kende no a nenga nos e noticia aki. Sinembargo tampoco por a divulga nada pasobra cu awe mainta lo tin varios reunion tumando lugar unda posiblemente pa merdia nos lo por haya un informe di Hospital. Mientrastanto nos a bin comprende cu gerencia di hospital no ta contento cu e maneho di Eerste Hulp, pasobra ta masha hopi keho tin di pacientenan desgusta cu e servicio. Un cos nos por sigurabo: Si encaso bo mester bay Eerste Hulp awe of mañan, nos ta 100% sigur cu lo bo haya un paracetamol.

Linear Park den problema financiero ????

No ta pagando empleado ni tampoco obligacionnan social manera SVb



Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu tin masha hopi empleado disgusta cu e compania cu ta construyendo Linear Park. Tin cos cu no ta mucho cla y parce cu tin basta problema. Asina tambe nos a comprende cu aparentemente algun beslag lo a sali di parti di SVB pa asina forza e compania aki na haci pago di primanan social. Tin indiacion cu e no ta cumpliendo cu esakinan. Nos a comprende cu tin masha hopi subcontratista kendenan tambe ta abusa di empleadonan. Recientemente un empleado a denuncia e compania kende no ta cumpliendo y a duna como contesta: "Nos no tin placa pasobra gobierno no ta pagando nos".

Dama asalta na caminda pa cas

STA. CRUZ -- Diarazon madruga algo pasa di 12:45 un dama canando den Spechtstraat pa yega su cas a keda asalta pa un desconocido. E dama a conta cu nan a presenta inespera su dilanti y a puntr'e pa placa. Cu esaki e dama sinti poco dolor na su lomba. Polis a presenta na e sitio y a tuma datonan y e descripcion cu e dama a duna e polis di e persona. E dama a keda cu su pertenencianan unda e dama a logra ataca e atracador y a grita pa auxilio. Habitantenan a sali pafor y a dune un man.







Destaho publico: e debate riba proyecto di trailer!

JUAN DAVID TA BISA SI Y ALEXANDER TA BISA NO!

Quiz di mente inteligente: Petit pois versus Zoya Pal'i Coco





STA. CRUZ -- Mientras cu tur caminda den pueblo por scucha y sinti e desaprobacion riba e proyecto di trailer. E discusion tambe ta sigui internamente den partido den gobierno esta AVP. Segun informacionnan cu ya a bira publico e fraccion di AVP ta dividi si e proyecto aki mester bay destaho publico SI of NO! Di un banda bo tin politiconan manera cu ta para pa Politica Nobo, Curashi y Calidad, pero di otro banda tin e firmadonan di comunicado. Segun Juan Davis Yrausquin e proyecto mester bay via un destaho publico. Y di otro banda "from no where" a lanta for di soño un Alexander Tromp cu ta defende e proyecto aki via comunicadonan! Ta como sifuera cu e discusion y desordo aki a lanta Alexander for di soño profundo constantemente den su pal'I coco. Den e comunicado cu Alex a firma, cu a wordo traha pa partido AVP, e ta manda bisa Juan David flat bay sinta keto, scucha y siña. Insinuando cu Juan David no ta comprонde ley di contabilidad. Aki Alexander Tromp ta indica cu Juan David no tin e inteligencia suficiente pa comprонde e materia y su persona como meester in de rechten si! . No mester di mucho discusion ta cla pa tur hende cu e proyecto aki mester bay via un destaho publico. Manera ta ser comenta den pueblo, stop di papia y tuma accion! Parlamentario Juan David ya tin mucho papiamento y discusion den prensa. A bira tempo pa "haak de knoop door". E tempo a yega yama e Minister den parlamento, pone responsabiliza su maneho. Aki tambe pueblo lo por mira y haya sa ken ta para banda di e cos corecto y ken a sucumbi pa poder y placa. Pueblo sigur kier mira ta cual Parlamentario lo vota voor pa otorga un proyecto di e magnitud aki sin un destaho publico. Parlamentario Alexander Tromp a tira un cos ey y tur hende sa cu no ta e mes a skirbi'e. Como tambe e sa, cu e no ta bin mas den Parlamento, dus ta un trabao e ta buscando den Gobierno aki. Pero yama e Minister aden, check si e ta purba su suerte di bin hunga tof den Parlamento tambe. Awor ta e momento pa Juancho "call the bluff!", practica locual ela bin ta predica of confirma cu e ta green mouse cu ta funciona cu remote control! Tur hende sa cu Juancho tin razon, pero e mes lo para pa su palabranan?

'Busje komt zo' a pasa busca 3 campanjador di Mike de Meza

2 miyon florin horta na Casino di Lotto na Airport



Tabata horta placa ora di 'cash-out'.. Mike de Meza ta keto keto !!!



SC-- Recientemente a retira 'op staande voet' un total di 3 persona cu ta campañador di Mike de Meza, kendenan a haya trabao ora cu Gobierno nobo a sinta. E motibo ta pa ladronicia. E 3 campañadornan aki tabata gaña di paga turista $ 200 mientras ta solamente $ 20 y e resto nan tabata hinca den nan saco. Aki tin un ladronicia di mas di 2 miyon florin na airport y te cu awe Lotto no a entrega keho oficial na Ministerio Publico, pasobra Mike de Meza aparentemente kier scapa su cara y tambe di su campañadornan. Loke ta mas straño ta cu nada di esaki no ta bin den publicidad. Si no ta pa e prensa agresivo cu Solo di Pueblo ta hiba, ningun hende ta bisa nada nada! Nos ta reta directiva di Lotto y Mike de Meza pa nan bay duna declaracion cerca nan PR Speed Adndrade y splica con 'su amigonan' tabata horta Lotto mas di 2 miyon florin. Pa colmo nos a comprende cu mes un dia cu nan a wordo retira, nan a wordo emplea den Valero pa aparentemente traha na compania di Mike de Meza. Ministerrrrr !!!! Kibra silencio y bin splica con ba tolera pa 2 miyo Mas empleado politico pa ATA!

Booshi:

NOMBRAMENTO DI DIRECTOR NOBO NA ARUBUS PURAMENTE PATRONAHE POLITICO !

TRANSPORTE PUBLICO TA KEDA CU SU RETONAN;



STA CRUZ -- Den tratamento den Parlamento di e situacion financiero di Arubus, Minister Otmar Oduber a insisti cu nombracion di e director nobo di Arubus tabata un decision unanime di diferente organonan, y cu no tabata un nombracion politico. Na Arubus hefe di garashi ta un ingeniero, kende na mi parecer lo tabata e persona mas indica pa e puesto. Na mesun Arubus tin un ex-station-manager di un airline, kende ta funciona como chauffeur! Aki mi mester saca mi conclusion cu e tambe lo por tabata un candidato! Posibelmente su color político lo no tabata na su favor? Conclusion? Nombramento di e director nobo na Arubus tabata puramente patronahe político!

Minister Oduber porfin a confirma di a perde e caso cu sr. Roy Wilson, kende den su rapport "Fleet Management" a sugerí pa cambio di statuut di Arubus, cu lo a permiti Arubus, cu cooperacion di Valero, establece su propio station di gasolin/diesel, for di cua no solamente e flota completo di Arubus por wordo abastece cu combustibel, pero tambe e flota completo di Gobierno mes. Den mesun rapport sr. Wilson a sugerí pa Arubus cumpra e vehiculonan necesario pa e flota di Gobierno, y lease esakinan cu e diferente departamentonan di gobierno. Ambos sugerencia lo mester por a yuda Arubus den su lucha pa sobrevivencia, aunque di otro banda un of mas service-stations lo perde un entrada.

En todo caso na mi opinion un evaluacion di e sugerencia aki ta na su lugar! Otro punto cu mi a trece na atencion di minister Oduber, tabata en coneccion cu e evaluacion riba uso di e sorto di combustibel door di Arubus; mi a sugerí pa, ora evalua e uso di gas, tene debido cuenta cu e hecho cu equiponan/vehiculonan cu ta traha/core riba gas, generalmente ta gasta mas liher, pues e "slijtage" ta bay mas rapido! Den otro palabra, e bida di tal equipo of vehiculo lo ta bay ta mas cortico!

Aunke no particularmente algo cu ta toka minister Oduber, mi a sugerí pa un vez mas evalua e necesidad di e vierbaansweg; pasobra si e plannan pa mehoracion y optimalizacion di nos transporte publico cristaliza den e forma cu minister Oduber ta visualisa y premira, y en bista di e gastonan creciente di combustibel, e pueblo lo por bay haci uso mas intensivamente di e transporte publico. Y esaki automaticamente ta hacimi yega na e pregunta, si ainda e vierbaansweg ta necesario. E contesta mester ta cu e vierbaansweg ta SUPERFLUO, pues OVERBODIG!

Con ta posibel cu Gobierno ta bay reuni cu Miss Universe na Brasil sin hiba Atan Lee ?

STA. CRUZ -- Informacion circulando rond den pueblo ta bisa cu Otmar Oduber kier bay reuni cu e organizacion di Miss Univers na Brasil pa asina por trece e certamen aki Aruba na aña 2012 of 2013. Ariba su mes nada contra pa purba su suerte, pero mester keda focus cu tipo di certamen asina ta costa miyones di florin. Alavez mester evalua si e ta un prioridad awor aki pa Aruba. Loke ta di cuestiona ta e hecho cu Atan Lee, kende tur tempo tabata e 'franchise holder' di e organisacion aki y cu tin amplio networking dentro di e organisacion di Miss Universe no ta den e delegacion cu ta bayendo Brasil. Con ta posibel cu kier bay lobby pa haya Miss Universe na Aruba y no ta envolvi sr. Atan Lee? Conversando cu algun persona cu conoce Atan Lee bon, a informa cu Atan ta un persona cu amplio experiencia y trayectoria hopi grandi den organisacion di certamen y evento international. Atan Lee ta fundador di Miss Teenage Aruba y Antiyas. E ta fundadaor Miss Princes Aruba y Miss Intercontinental. Miss Intercontinental tabata un di e certamennan di mas grandi di mundo. Pa añas a logra tuma lugar na Aruba y a duna Aruba un reconocimento internacional. Atan Lee tambe ta un di e prome empresarionan cu a organiza Jazz & Latin Festival y otro eventonan mas grandi. Despues tambe el'a logra trece Sabado Sensacional na Aruba cu a haci varios show 'bibo y directo' di Plaza Libertador Betico Croes.

No ta un secreto tampoco cu Atan Lee ta un campanjador fuerte y sostenedor di e Gobierno actual y a keda nos masha straño cu ningun momento a tende nomber di Atan Lee. Kico e organizacion mes lo bisa?

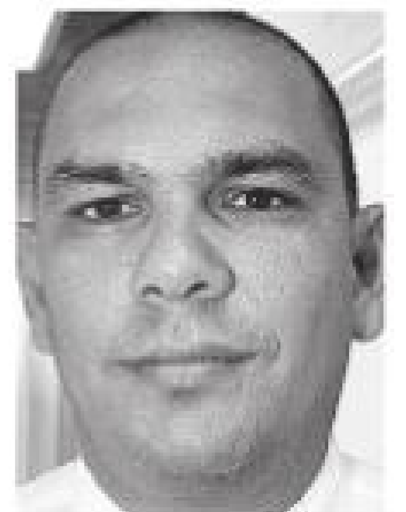
Fraccion di AVP den Parlamento ta.............

CONTENTO CU GOBIERNO TA BAHA SALARIO DI TRAHADORNAN DI ARUBUS

STA. CRUZ -- E desesperacion di e gobierno aki pa corta salario di hende cu nan no ta gusta, ta mucho grandi. Te hasta e parlamentarionan di AVP a pega awor cu e metodonan inhumano aki di e gobierno aki.
Minister Otmar Oduber a kita cantidad di mama y tata for di trabao, na ATA, na departamento di labor y awor ta Arubus. Pa colmo un minister di LABOR cu mester percura pa nos hendenan haya trabao, a para bira un minister di RETIRO! Pa colmo su parlamentarionan cu mester ta controle, ta para na banda y aplaudi e tacticanan inhumano aki. Den parlamento nan ta bisa cu ta bon mes cu e minister ta bay baha salario.
Acaso nan no sa con dificil tur hende ta pasando aden na Aruba? Nan no sa cu tin HAMBER y MISERIA. Hopi mucha ta bay school sin come mainta, hopi mucha ta yega cas despues di school y no tin cuminda riba mesa. Anto e gobierno aki ta sigi promove pa kita mas mama y tata for di trabao! CAMBIO DIMES

SEGUN AVP:

OTMAR ODUBER A NEGLISHA ARUBUS



STA. CRUZ -- Otmar Oduber a bai parlamento pa e por a haya un oportunidad pa pone Eddie Briesen para straight. Pero en bes di hasi esey, su mesun hendenan a pone e mes para straight.
Ora e tal Otmar a yega Parlamento keriendo cu e por hasi mahos atrobe, ataca Eddie Briesen y gobierno anterior, ela bin haya palo di su mesun fraccion.
Aki e fraccion berde a mustra e minister bon cla cu nan no ta acepta cu e ta bisa cu ta e gobierno anterior a faya.
Nan a pone bon cla cu e minister actual ta mes responsabel cu esun anterior, pues no a sirbi e tal Otmar di nada pa ataca Briesen na forma mahos.
Nan a bise cu ela neglisha Arubus. Y riba esaki si e tal Otmar no por a contesta nada. Otmar su sed di venganza ta na promer lugar, pesey el'a neglisha e compania y awor kier a tira culpa riba e gobierno, pero su mesun coleganan a pone para straight!





Thomas (Mommy) Tromp ta cumpli 30 aña den servicio di gobierno



STA. CRUZ -- Dia 1 di September ultimo Thomas Jozef Maria Tromp, mihor conoci como Mommy a cumpli 30 aña di servicio den gobierno. Sr. Tromp a cuminsa traha na aña 1981 como monteur C den Garage na Departamento di Obra Publico y despues di a ricibi varios promocion e ta actualmente projectvoerder den e departamento di Infrastructura y Trafico di DOW. E ta encarga cu e coordinacion y supervision di tur e trabaonan cu tin relacion cu camindanan di santo. Cu su carisma y dedicacion na su trabao, sr. Tromp ta logra cu e empleadonan di su seccion y tambe e contratistanan pa cual e ta responsabel pa nan, ta cumpli cu nan tarea. Su superiornan ta hopi contento pa e manera responsabel cu e ta desplega su trabaonan. Sr. Tromp ta un persona hopi social. E ta participa den practicamente tur e eventonan social di DOW y asina e a bira un persona hopi keri cerca tur su coleganan. Despues di oranan di trabao sr. Mommy Tromp ta hopi activo. E tabata pa basta aña miembro di directiva di Centro di Bario Noord y di Country Club Noord. E tabata co-fundador y ya pa 19 aña presidente di e organizacion Sonrisa. El'a percura tambe pa lanta un grupo di scouting pa e miembronan di Sonrisa.

Pa e trabaonan social, sr. Tromp a ricibi na 2003 e Premio Promocional Santa Anna y tambe el'a ser condecora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau den e mesun aña. E celebracion di e 30 añanan di servicio di sr. Tromp a tuma lugar dia 2 di September na e edificio di DOW na unda e director di DOW a felicita e hubilario cu su hubileo. Tambe a gradici'e pa tur locual e ta haci pa DOW y pa comunidad.

Presente na e ocasion special tabata esposa di Thomas Tromp, su tres yiunan den compania di director di DOW Jossy Figaroa, hefe di Mantencion Paul Denters y hefe interino di Infrastructura y Trafico Marlon Jacobs.

SKOA TA PARTICPA:

Pa medio di esaki nos kier comunica cu SKOA a tuma e decision di cera St. Aloysius School y Cayena kleuterschool diahuebs 8 y diabierna 9 di September 2011. Esaki ta pa motibo di trabaonan di limpieza riba e tereno di e dos schoolnan.

Despues di a gagea den parlamento

Richard Visser a admiti cu e ta bao curatela

Conseho di minister ta tuma tur decision riba maneho di medicina mientras e mes ta bandona reunion y no ta participa!!



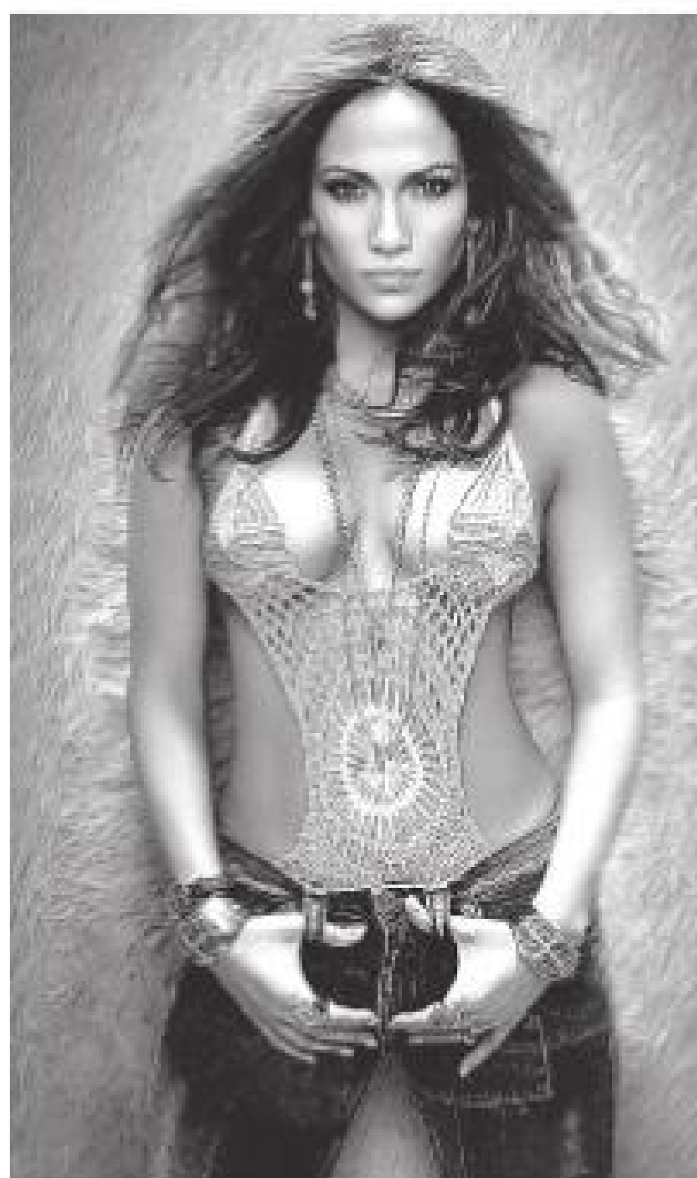
STA. CRUZ – Den su contestacion riba e ponencia y preguntanan di parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro, minister di Salubridad Publico a keda gagea y gagea. Despues di basta rato ela trece dilanti: " Pa bisa berdad ami no ta tuma ningun decision riba maneho di medicina". E minister a trece dilanti cu ora cu mester trata algo referente medicina, e como minister di Salud no ta tuma ningun decision. Ela splica den parlamento cu e ta hiba e proposicionnan pa ministerraad tuma un decision. Ora cu mester trata un asunto den ministerraad cu ta medicina, su persona cu minister di Salud ta sali for di e reunion y ta laga demas ministernan tuma e decision. Aki e minister mes ta confirma cu e ta bao di curatela y tur locual tin haber cu e maneho di medicina ta "desministerraad". Aki por mira cu no tin confianza den e minister encarga cu salud publico. Si tuma nota cu despues di casi dos aña ainda e minister no por a presenta un plan di maneho, ta demostra claramente e falta di vision y seriedad di e minister. E minister ta mas ocupa ta bisti keds y bachi y ta viaha rond atendiendo conferencianan rond mundo. Un minister cu no por tuma decision no ta digno pa sigui carga e titulo di minister y ta mihor e entrega su retiro. Cu e retiro di minister Visser a lo menos lo por usa su salario pa cumpra minimo 2 pa 3 ambulance nobo.

Comisario di Polis Trudy Hassel relaciona cu e caso cu polis lo a maltrata un dama

YAMA UN POLIS PA UN HIPOPOTAMO NO TA COMICO PERO TA UN OFENSA

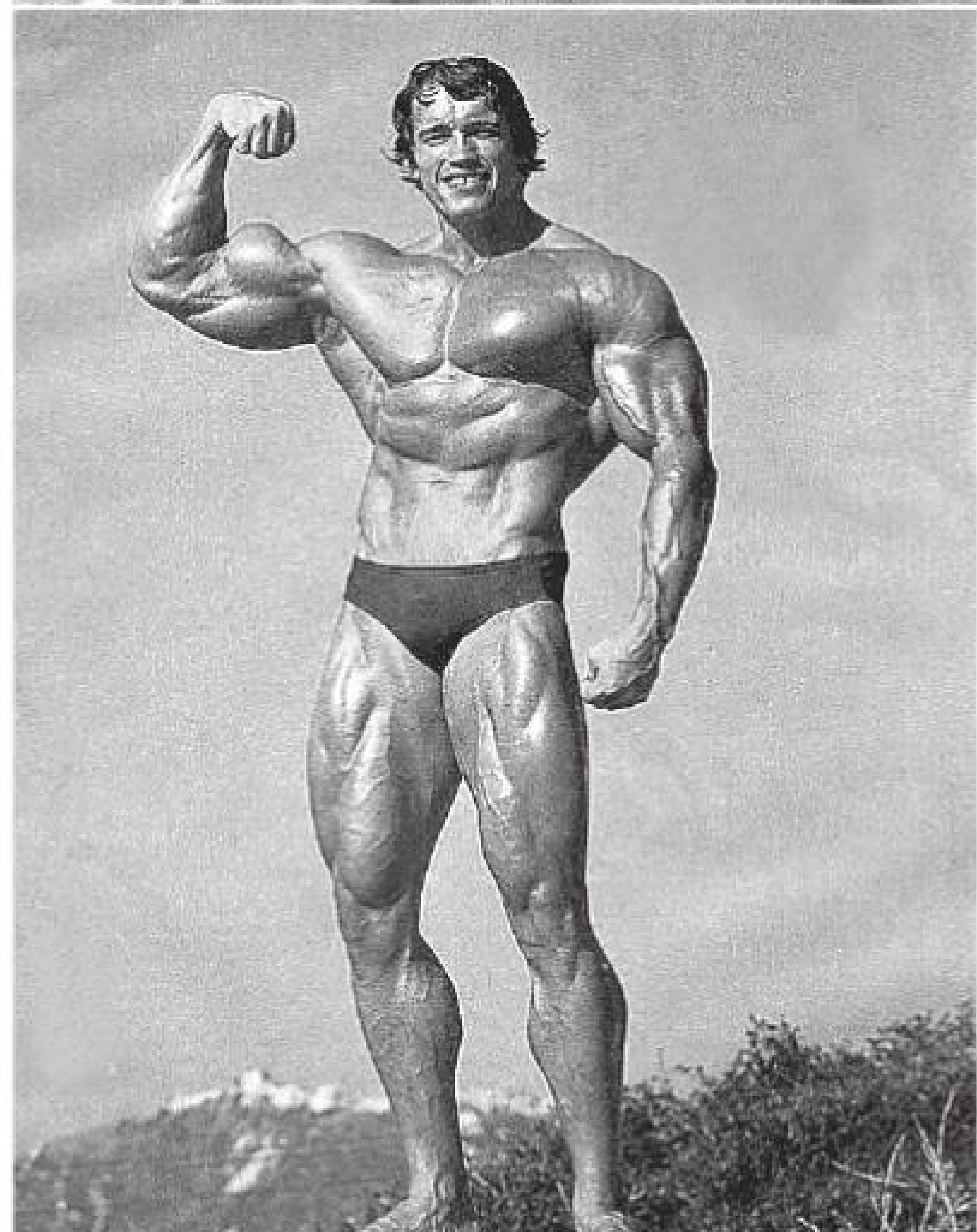
Varios polis no ta J.LO y Arnold Schwarzenegger pa motibo di mesun trabao no tin tempo pa bay gym y come saludabel

STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa Comisario di Polis, sra. Trudy Hassel a reacciona riba publicacionnan cu a sali den prensa unda cu polisnan ta wordo tilda di ta brutal y hendenan cu ta maltrata hende. Si ta berdad cu den pasado esnan cu a comete actonan menos bunita cu ciudadanonan a wordo castiga y hasta tin cu a wordo retira. Si ta berdad cu antes y awor tin polis cu nan forma di optreding ta poco brusco y sin respet pa ciudadania.



Cuerpo policial ta trahando duro pa asina por institui cursonan pa yuda polisnan den tur circumstancianan asina. Nos mundo y tambe na Aruba, respet pa esnan cu uniform e respet ta birando menos. Segun Comisario Trudy Hassel locual a ser treci dilanti no ta tur dos banda di medaya. Cuerpo policial ta hopi orguyoso di nan coleganan. Ora cu comisario a lesa e procesverbalnan ela yega na e siguiente conclusion, no ta pasobra ta polis un ciudadano lo por haya ta bon pa insulta un polis y wanta abuso verbal. Hasta e polis a wordo menaza cu morto, pa cual e polis a haye obliga di haci uso di forza proporcional pa asina por a hala e persona en cuestion pa e por sigui hasi su trabao. Segun relato policial, no ta asina cu a dal e señora un mokete y/o lo a maltrate, si ta berdad cu a usa forza proporcional y a sweep e señora. Polisnan ta purba haci nan trabao y tin cuero di olifante, pero si polis ta wordo insulta y abusa verbalmente e cuero ta bira fini, pasobra nan tambe ta hende. E comisario a trece dilanti cu si esnan envolvi ta sigur di nan mes nan por entrega un keho, pero bisa e suceso completo. nan hopi ocupa cu nan no por bay gym y hopi vez ta come riba caya y no come saludabel. Lo bin un investigacion na un forma obhetivo di parti BIZO den e caso aki. Polis lo no tapa pa polis. E resultado lo mustra kennan ta razon y kennan no. Ta pidi tur testigo pa bin dilanti pa trece dilanti locual a pasa pa buena marcha di e investigacion y saca afor kico a sosode.







Kico ta pasando cu Elmar???

Cobranza astronomico y barbaro di Elmar di 11 mil florin

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
16725	AC	1060	995	130	17,81
16726	B	89349	88972	1508	266,40

Aanpassing deposito 9,00-
Brandstofclausule 32,[illegible]00 X 1638 532,19
Totaal deze maand inclusief zegelrecht [illegible]07,50
Datum opname : 24-06-2011
Gestort deposito
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG 997,00
BETAALD 03 AUG 2011 HRK. STA. CRUZ
PAID 03 AUG 2011 CMB# 11673

Elmar mester duna splicacion ta kico a pasa y con pueblo por ta sigur cu no tin hortamento masal riba cobranza

ELMAR

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
16725	AC	12550	1060	22980	3148,26
16726	B	89833	89349	1936	341,30

Aanpassing deposito 50,03
Brandstofclausule 32,4900 X 24916 8095,21
Totaal deze maand inclusief zegelrecht 11634,90
Aruba B / RBTT / B Caribe / CMB
Aansluitnr : 6212000
Verbruiksnr : 24232
Inc : 01
AWG 11.634,90
Datum opname : 23-07-2011
Gestort deposito : 1034,70
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG 807,50

STA. CRUZ -- Un cuidadano a reclama ayera publicamente cu el'a keda den shock di un cobranza di Elmar cu el'a haya. Normal e ta paga algo den 800 pa 900 florin pero ayera a haya un cobranza di 11 mil florin. Ora el'a yama Elmar nan a bise cu e tin cu paga e suma aki prome pa despues por corigi e eror. E suma aki ta inexplicabel y aki ta mira cu foutnan graval ta wordo cometi unda facilmente tur hende por wordo horta.

Di unda a sali cu e meter por marca tal disparate? Cuanto hende mas ta pasando den mes ladronicia aki cu e sumanan astronomico? Hopi hende ta reclamando cu ni kico nan haci asina mes e cuenta ta bini super halto. Nos a ricibi e pruebanan necesario pa asina por publica awe den corant pa pueblo mira kico ELmar ta haciendo.

Ta urgi Elmar pa saca un comunicado y duna un spliacion amplio ariba e cuenta aki pasobra de lo contrario pueblo mester prepara pa manifestacion contra Gobierno kende ta responsabel mayor di e tipo di cosnan aki.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER CROES A BISHITA GOBERNADOR DI ARUBA:

"No ta husto pa e pagador di belasting Hulandes paga nos debenan pa nos"



STA. CRUZ -- Lider nobo di MEP, sra. mr. Evelyn Wever-Croes a haci un bishita na Gobernador di Aruba, sr. Freddis Refunjol. Esaki den cuadro di su bishitanan na diferente instancia y personanan como e lider nobo di MEP. Sra. Wever-Croes a expresa su preocupación pa e forma con e gobierno actual ta gobernando nos pais, especialmente e mal maneho financiero. Pero tambe ela toca e tema di relacionan cu partnernan den Reino, especialmente cu Hulanda. Nos partido kier estrecha e lazonan cu e partnernan den Reino. Nos ta habri pa areglonan di cooperacion, sin mester entrega nos autonomia. E diferencia mas grandi entre nos partido y e partido den gobierno actual ta cu nos ta di opinion cu como un pais autonomo, nos mes mester atende nos asuntonan. Nos mes mester resolve nos problemanan. Pero e gobierno aki ta hibando un maneho financiero malo, endeudando nos pais cada dia mas pa proyectonan cu na e momento aki realmente no ta prioridad y después kier bay bati na porta di Hulanda pa nan resolve nos problemanan financiero pa nos. Ami ta haya cu nos mes mester traha na sanea nos situación financiero y no ta husto pa pidi e pagador di belasting Hulandes, pa paga nos debenan pa nos", e lider di MEP a finaliza.

Ta cambia e constelacion di Hunta di directiva

Hospital ta buscando un Director general y tambe Director den cuido di pacient

STA. CRUZ -- E proceso ta cla pa cuminsa acepta solicitud di profesional cu ta cumpli cu e exigencia pa e funcion di Director general y Director den cuido di pacient pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Hunta di supervision di Hospital a busca conseho cerca un experto independiente y cu hopi experiencia den cuido di salud na Aruba, esta profesor R. Lapré, tocante e structura di maneho di Hospital cu meta pa mehora calidad y seguridad di e cuido di pacient. Esaki a resulta den un structura ahusta cu ta duna mas enfoke na areanan importante di nos operacion. Pa logra e metanan aki, Hunta di supervision a haya necesario pa expande e Hunta di directiva di 2 pa 3 persona. E cambio den structura aki, y pa motibo cu e acuerdo cu e Director actual ta finaliza pa 31 di Januari 2012, ta resulta den dos vacatura pa Hunta di directiva. Hospital ta buscando un Director general y un Director di cuido kende lo ta ocupa su mes cu "Patientenzorg", esta Cuido di Pacient. Nos Hospital no ta solamente un di e dunador di trabao mas grandi di nos pais, sino tambe e proveedor principal den cuido medico avanza na nos comunidad. P'esey Hunta di



supervision di Hospital tin exigencia halto pa e posicionnan y e seleccion lo ta uno estricto. Hospitalnan manera esun di Aruba tin caracteristica unico y p'esey mester ta exigente den buskeda pa e personanan cu lo encabesa e ekipo di gerencia. Ta prefera pa por recluta persona local of cu tin conocemento y/ of experiencia cu situacion similar cu of na nos isla mes. Si no ta posibel pa haya un candidato na Aruba mes of entre Arubiano profesional cu ta bibando pafor di Aruba y cu lo kier bolbe, lo mester busca un persona di exterior. Pa tur dos puesto ta pidi profesional cu experiencia extenso y caracteristica specifico pa aplica pa ta parti di e Hunta di directiva renoba di nos Hospital. Ultimo dia pa candidato reacciona riba e anuncio cu lo aparece den medio di comunicacion, lo ta dia 30 di September 2011. Pa mas informacion por referi na e avisonan den corant of por subi e www.arubahospital.com.

Excursion educativo na Curaçao di studiantenan di Verpleegkunde di Colegio EPI unidad Salubridad & Servicio



STA. CRUZ -- Recientemente studiantenan di e opleiding Verpleegkunde di Colegio EPI unidad Salubridad & Servicio a realiza den cuadro di nan estudio un viahe pa exterior. Ta trata aki di studiantenan di klas BOL4-4VPA (BOL4--3VP) kendenan a haci un bishita na Curaçao caminda cu a bishita diferente instancia cu tin di haber cu nan futuro profesion, esta enfermeria. Entre otro a haci bishita na Hospital, Cas di Anciano, Centro di Rehabilitacion y Scol di Enfermeria. Pa medio di esaki e studiantenan kier a gradici tur esnan cu a yuda pa realiza nan meta di por a bay un excursion den exterior. Un danki grandi ta bay na tur sponser cu a haci e viahe aki posibel esta Laboratorio Familiar, Dr. Posner, Thiel Materials, Canal 90, Setar N.V., Magic FM, Club La Estrella, Canal 22, Top Fm, Aruba Bank, Casa Haime, Yuxia Supermarket, Paradise Travel Agency, Divi Management, Fruteria Virgilio, Bright Bakery, Superfood Supermarket y RSA. Un danki special ta bay na tur mayor kendenan a kere den e proyecto for di un principio y a sostene e proyecto te final. Colegio EPI unidad Salubridad & Servicio ta spera di por sigui conta cu e bon sosten den futuro.

Comision Confirmacion di Parokia Santa Anna (Noord):

Lesnan di confirmacion ta cuminsa atrobe na Noord

STA. CRUZ -- Despues di e desaster di naturaleza, cu a pasa na Noord y a afecta tanto e Misa di Santa Anna como e dos schoolnan e.o. St. Aloysius School, mester a suspende e lesnan di confirmación cu ta tuma lugar tur Diasabra na e school aki. Parokia Santa Anna y catechistanan ta informa cu despues di e reparacionnan necesario, Aloysius School a cuminsa atrobe.

Consecuentemente, e lesnan pa confirmacion lo cuminsa atrobe Diasabra awor dia 10 di September, den e klasnan manera custumber. E lesnan lo ser duna door di catechistanan for di 10'or te 11.30 am. Parokia Santa Anna, ta pidi mayornan pa trece y busca e muchanan di confirmación,pa usa banda di pariba di e school. Pa motibo di seguridad, no ta recomendabel pa usa e entrada banda di e misa.

FADA: Charla Informativo y Educativo Den Bario Di Noord

STA. CRUZ --Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), ta e instancia cu ta encarga pa duna informacion na e comunidad di Aruba tocante prevencion, uso y mal uso di droga. FADA tin tambe e tarea di duna informacion y alerta tocante diferente sorto nan di adiccion y nan consecuencianan. Pa es motibo aki FADA ta organiza un charla informativo y educativo pa e bario di NOORD, Tanki Flip, Tanki Leendert y vecindario. Esaki ta e comienzo di charlanan educativo den tur bario rond di Aruba. FADA lo cuminsa cu e bario di Noord y despues lo bishita tur e otro barionan di Aruba conforme e plan di informacion y concientizacion. FADA tambe lo expone informacion na mayor nan tocante sintoma nan cu por duna indicacion cu un persona (yiu) por ta bao di influencia di substancia nan prohibi y lo duna tambe informacion ariba e procedura nan pa sigui of e instancia nan cu por wordo acerca na momento di constata uso door di yiu, familiar, amistad nan of colega nan di trabao of school. Fecha: Diamars 13 di September 2011 pa 7.30 pm pa 9.00 pm na Lugar: Centro di Bario Noord. Como orador invita FADA lo tin dr. Selene Kock, specialista di pulmon cu lo bay elabora mas riba e consequencia nan ariba salud door di uso y mal uso di droga (alcohol, sigaria, etc).

Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



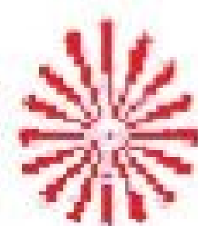
CORIENTE
Aumento 12.5%

Awe 9 September lo aparece den corte e siguiente casonan:

Pa 8:15 am: Pro forma. J.C. R. y L.S.D. ta wordo acusa di intento di ladronicia den un botica riba 9 di April 2011, conhuntamente cu un otro of otronan. J.R. y D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un tienda di boternan di perfume y un suma di placa riba 9 di April 2011. J.C.N.R. y L.S.D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un establecimento comercial di cigarianan y/of un dvd player y/of un caha di placa riba 11 di April 2011. J.R. y J.C.N.R. y L.S.D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un tienda di hermentnan y un airco riba 13 di April 2011. J.R. y J.C.N.R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un tienda di un caha di placa y/of articulonan di beyeza y/of algun pida cabey falso riba 23 di April 2011. J.R. y J.C.N.R. ta wordo acusa di ladronicia den un tienda di un dryer di cabey y/of zapatonan den e periodo di 21 te 24 di April 2011. J.R. y K.R. ta wordo acusa di ladronicia den un bar/restaurant di 150 florin y/of otro pertenencianan riba 4 di Mei 2011. K.R. ta wordo acusa di ladronicia di auto di un compania di huur auto riba 20 di April 2011 J.C.N.R. ta wordo acusa di ladronicia di auto di un persona riba 25 di Mei 2011.

Pa 8:15 am: Pro forma. A.M.R. ta wordo acusa di venta y/of entrega y/of transporte y/of posesion di cocaine y hennep den e periodo di 21 di November 2010 te 21 di Mei 2011.

Pa 8:30 am: S.C.B. y H.E. B. y M.A.T.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente importa y/of transporta cocaine den e periodo di 10 di November 2010 y 9 di December 2010. R.G. y T.M. y Z.G.J.G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente importa y/of transporta y/of tabatin den su posesion un cantidad di cocaine y/of heroine riba 9 di December 2010. Z.G.J.G. y M.A.T.M. y R.R.G. ta wordo acusa tambe di a, conhuntamente cu un otro of otronan, a importa y/of transporta y/of tabatin den su posesion cocaine den e luna di November 2010. M.A.T.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a importa y/of tabatin hennep den su posesion riba 9 di December 2010. S.S.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a importa y/of transporta y/of tabatin den su posesion cocaine den e periodo di 3 pa 9 di December 2010. S.C.B., H.E.B. y R.R.G. y M.A.T.M. y Z.G.J.G. y S.S.C. ta wordo acusa di a participa na un organizacion criminal den e periodo di prome di Oktober 2010 te 9 di December 2010.



Charla "The connection between Reincarnation and Karma"

STA. CRUZ -- Cu sumo placer Brahma Kumaris Aruba ta ofrece un charla na Ingles "The connection between Reincarnation and Karma" . Hopi di nos tin preguntanan, manera: " Kico ta Karma precies? Y cual relacion esaki tin cu re-encarnacion?" Un bista den e significacion corecto di locual cu nos ta yama Ley di Karma lo por duna hopi claridad y yudabo den bo bida y bo futuro. E charla aki lo tuma lugar diasabra awor, 10 September di 7:00 pm pa 8:30 pm na Santa Cruz 113 (banda di Kenro Jewelers). E facilitador di e charla aki ta sra. Rita Kappel, for di Corsou. Su profesion ta maestra di school secundario. Pa mas di 18 aña sr. Rita ta forma parti di e organizacion Brahma Kumaris World Spiritual University. Sister Rita ta duna riba un base regular trainingnan na diferente grupo den comunidad y den exterior, manera: Australia, Surinam y Bonaire. E trabaonan di Brahma Kumaris World Spiritual University (BKWSU) ta inspira pa un vision di un mundo unda cada persona ta desaroya su mes na su maximo potencial y ta biba den harmonia cu otro y cu e naturaleza. E Organizacion mundial aki a ser estableci na aña 1936 y actualmente tin mas di 8.000 centro den mas di 125 pais. Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel y desaroyo propio di individuonan y ta bin cu iniciativa- y proyectonan local, nacional y internacional.Tur curso y actividad ta ser ofreci gratuitamente como un servicio na comunidad.

Tur persona ta cordialmente invita. Bin cu bo famia, amigo- y conocirnan, na nos charla : "The connection between Reincarnation and Karma". Participacion ta liber di gasto. Pa mas informacion por yama Cel# 5611244 of mail : brahmakumarisaruba@gmail.com

Despues di discusion dama a tira curpa for di auto



STA. CRUZ -- Un problema cu a cuminsa na misa entre mama y yiu a termina full otro riba caminda di Pos Chikito. Yiu muher a habri porta di van y a tira su curpa riba caminda. Tanto polis y ambulance a presenta na e sitio. Diamars anochi Ambulance cu urgencia a sali for di Centro Medico unda prome a ricibi informe cu auto a dal un dama. Polisnan a presenta na e sitio y topa cu e mucha muher di nacionalidad Haitiano benta panord di caminda di Pos Chikito, poco pariba di Ijs Berg. A constata cu e dama a coy un discusion cu su mama na misa y biniendo riba caminda e problema escala. E yiu na dado momento a haye ta bon pa habri e porta



di van A-48439 y benta su curpa for di auto. El'a dal abao y a ricibi algun corta. E famianan a ricibi un shock y a para auto mey mey di caminda. Nan a core pidi ayudo. Polis a presenta y papia cu e dama. Ambulance a presenta y a trata e dama.







Chauffeur sin rijbewijs, cu velocidad halto y auto sin seguro a laga desaster na Sabana Liber

STA. CRUZ -- Diarazon den oranan di merdia riba caminda di Sabana Liber pa Kudawecha a sosode un accidente basta fuerte. Un Altezza a drenta riba un cura di cas y a laga basta daño material atras. Polis di biaha a presenta na e sitio y a topa cu un Altezza blanco A-7357 den un cura di cas. Polis a constata cu chauffeur di e Altezza no tabata tin ningun documento ni rijbewijs y seguro. E tabata bini for di pabao riba un velocidad basta halto. E chauffeur, señora grandi di un Tercel A-12686 biniendo di pabao pa bay direccion Kudawecha a conta cu for di su spiel el'a mira un auto blanco biniendo for di e Windmolen cu un velocidad. El'a nota cu e chauffeur lo no a bay para pe y señora di e Tercel a dicidi baha caminda. Na momento cu e tabata bahando caminda na su man drechi, e Altezza a pasa rasca su auto y ranca e spiel y luz di auto. El'a perde control, baha caminda y bay dal frontal riba pilar di cura di cas. El'a kibra e cura completo. E impacto tabata asina fuerte cu e blokki a kibra e porta di glas di e cas na entrada. Ambulance a presenta y atende e chauffeur herida den e auto. Ambulance a transporta e chauffeur herida. E Altezza a plama e muraya di cas cu tabata cla pa wordo bendi. E auto tabata sin seguro.













Palm Beach Casino a laga su fiel cliente Jose Antonio Foursa Yacoub sumamente contento

Diasabra 4 September 2011

STA. CRUZ -- Hungando na mesa di "Let it Ride" den solamente 15 minuut e la dal un "Royal Flush" y a bai cas cu e suma di $33,485. Un biaha mas Palm Beach Casino na The Westin Resort a sa di demostra cu aki ora bo hunga bo ta gana placa!! Sin laga afor e tremendo torneo di Mini Baccarat cu a tuma lugar den Augustus cu tabata un éxito rotundo.

Palm Beach Casino a reparti $15,000 cash na premio pa e siguente ganadornan:

1 premio : Ivan Fagundez $8,000
2 premio: Jose Luis De Freitas $3,000
3 premio: Adriano Delnero $1500
4 premio: Yacoub Yacoub $1000
5 premio: Juan Aguera $750
6 premio: Jose de la Concha $500
7 premio: Ramon Poleo $250





VUELTA DI BARCADERA CLIFF HENRIQUEZ MEMORIAL 2011

GEORGE WINTERDAL TA GANA CLIFF HENRIQUEZ MEMORIAL

STA. CRUZ -- Dia 3 y 4 di September a tuma lugar e di nuebe edicion di Cliff Henriquez Memorial, e careda mas grandi di tur aña pa loke ta ciclismo di ruta. Tres careda den dos dia semper ta percura pa competencia fuerte y e biaha aki no tabata diferente. Den categoria Elite un biaha mas George Winterdal a demostra di ta e mihor ciclista di Aruba, tumando ventaha desde e promer ensayo, cu tabata un time trial individual di Pos Chiquito via e subidanan di Bringamosa y San Fuego pa Urataca.

Den e circuito na Sombre diasabra atardi el a conserva su ventaha, pa finalmente termina cu un victoria den e 10 vueltanan duro riba e subidanan di e circuito di Warawara.

Despues di varios aña a mira atrobe un ganador cu a bay bao di e limite di 2 ora (1:59:21) den e prueba duro aki di 68 km di puro subida, gracias na un escapada solitario den e ultimo parti di e careda. Promer cu esey, tabata tin varios intento di escapada cu a duna colorido na e careda, entre otro di Michael Roos y di veterano Maximilian Irving, pero den ambos caso nan a ser gara back pa e peloton.

Victor Vrolijk y Michael Roos a clasifica finalmente como number dos y tres den e contienda fuerte aki. Den categoria submaster, Andrick Fingal a sa di conserva un ventaha chiquito cu e tabatinn despues di e dos promer caredanan, lagando Maximilian Irving y Lucien Dirksz na e otro puestonan di honor. Den categoria pre-junior, Renze Postma a domina e evento promer di Gershon Irausquin y Xavier Boekhoudt.

Den categoria Damas, Zaida Everon a Sali vencedora dilanti di Doreen Kralick y Chantal Ecury; mientras Annelain Jacobs a vence entre pre-junior Damas dialnt di Jeannira Croes. Den Masters Jan Hendrik Flanegin a confirma su bon forma di henter temporada, ganando comodamente.

Finalmente, den categoria Kids, Taino Balkestein a gana den Kids 2 Boys, mientras Akeem Kock a sali victorioso den Kids Boys 3, Sophie Mackintosh a gana categoria Kids 4 Girls y Chester Hill a sali vencedor den categoria Kids 4 Boys.

Club di Ciclismo Barcadera por mira atras riba un campeonato exitoso, cu den varios aspecto, entre otro seguridad y vigilancia, a demostra kico ta requeri pa garantiza seguridad di e ciclista, especialmente di e muchanan. Un danki special den esaki ta bay na Cuerpo Policial di Aruba cu a colabora di maraviya atraves di e Brigada Motoriza cu tur aña ta presente. Un palabra di gradicimiento tambe na Junior Rasmijn cu tabata encarga cu servicio di promer auxilio. Finalmente, un gradicimiento na e sponsornan Fruteria Virgilio, Victoria Bottling Co., Specialized, y un danki special na DOW pa percura pa reparacion di tur e camindanan unda competencia mester a tuma lugar.

CLASIFICACION FINAL,
TIME TRIAL INDIVIDUAL POS CHIQUITO – URATACA 8.3KM 3 sept
CIRCUITO COBALODO 3.3 KM 3 sept
CIRCUITO WARAWARA 6.8 KM 4 sept

Elite			Etapa I	Etapa II	Clas. I y II	Etapa III	Clas. Final
1	32	George Winterdal	13:18	50:27	1:03:45	1:59:21	3:03:06
2	48	Victor Vrolijk	14:22	51:31	1:05:53	2:02:16	3:08:09
3	29	Michael Roos	15:09	51:33	1:06:42	2:02:16	3:08:58
	30	Ignar Bareño	14:48	51:30	1:06:18	DNF	
	55	Albert Vrolijk	DNS	51:32	----	DNS	
Submaster							
1	27	Andrick Fingal	14:48	40:31	55:19	1:40:38	2:35:50
2	10	Maximilian Irving	15:22	40:42	56:04	1:40:40	2:36:44
3	25	Lucien Dirksz	14:36	40:38	55:14	1:45:18	2:40:32
4	21	Martijn Balkestein	15:33	47:19	1:02:52	1:59:14	3:02:06
	53	Kevin Kock	15:58	40:50	56:48	DNS	
Master							
1	7	Jan H. Flanegin	16:56	35:57	52:53	1:29:39	2:22:32
2	18	Alex Tromp	18:40	39:36	58:16	1:31:28	2:29:44
3	9	Jorge S. Croes	18:46	38:23	57:09	1:36:59	2:34:08
	19	Dion Croes	19:46	40:15	1:01:01	DNS	
	52	Rubert Anmerlaan	24:34	46:55	1:11:29	DNS	
Damas							
1	28	Zaida Everon	17:00	34:51	51:51	1:25:08	2:16:59
2	38	Doreen Kralick	17:07	34:51	51:58	1:29:45	2:21:43
3	22	Chantal Ecury	18:12	37:15	55:27	1:31:04	2:26:31
Pre-Jr – Masc							
1.	17	Renze Postma	15:24	29:59	45:23	1:12:40	1:58:03
2	8	Gershon Irausquin	16:37	29:58	46:35	1:12:57	1:59:32
3	13	Xavier Boekhoudt	17:37	35:57	53:34	1:26:17	2:19:51
4	14	Anthony Wong	17:36	36:52	54:28	1:30:24	2:24:52
	24	Eugene Dirksz	15:52	33:48	49:40	DNF	
	12	Jean Antonie Junor	17:53	36:24	54:17	DNS	
Pre-Jr. –Fem							
1	11	Annelain Jacobs	19:47	25:54	45:41	1:01:03	1:46:44
2	39	Jeannira Croes	20:47	26:08	46:55	1:01:18	1:48:13
Kids 4 Boys							
1	20	Chester Hill	16:51	23:24	40:15	24:00	1:04:15
2	36	Gabriel Thielman	17:13	23:26	40:39	26:06	1:06:45
3	35	Jair de Santiago	17:33	23:25	40:58	26:16	1:07:14
4	44	Justice Dreischor	18:39	23:27	42:06	26:21	1:08:27
5	16	Shaquille Vlaun	18:41	24:50	43:31	28:50	1:12:21
6	28	Kylian Balkestein	19:09	24:51	44:00	27:00	1:11:00
7	15	Jonathan Croes	19:23	24:49	44:12	28:28	1:12:40
8	3	Edrick Krozendijk	19:43	25:19	45:02	27:48	1:12:50
9	6	Zhyon Dania	19:20	25:18	44:38	28:46	1:13:24
		Robert Hofstee	DNS	25:20	----	DNS	

Kids 4 Girls			Etapa I	Etapa II	Clas. I y II	Etapa III	Clas. Final
1	4	Sophie Mackintosh	20:01	25:20	45:21	24:32	1:09:53
2	37	Oriana Thielman	21:00	28:20	49:20	29:50	1:19:10
	43	Jeannice Croes	21:23	28:00	49:23	DNF	

Kids 3 Boys			Etapa I	Etapa II	Clas. Final
1.	5	Akeem Kock	18:46	23:51	42:37
2	2	Imro Maduro	21:52	26:29	48:21
3	33	Malcolm Hamen	23:06	28:25	51:31
4	34	Endino Geiske	23:44	32:05	55:49
5	42	Mathew Dirksz	26:52	38:10	1:05:02

Kids 2 Boys			Etapa I	Etapa II	Clas. Final
1	33	Taino Balkestein	10:13	17:10	27:23
2	41	Jeandric Croes	10:28	17:27	27:55
3	1	Joshua Krozendijk	11:17	20:49	32:06



Ferdinand Vasco ta cla pa Mr. Aruba Body Building



STA. CRUZ -- Ferdinand Vasco ta cla pa competi Mr. Body Building diasabra awor den ballroom di Westin Hotel. Pa luna largo Ferdinand a wordo dirigi pa su coach cu ta Geomar Nadall. Nos tabata presente na e gym Cuts & Curve na Paradera unda Geomar tabata dirigi Ferdinand su ultimo dianan kico pa haci. Tabata haci e parti di manipula salo, carbohydrato y awa. Tambe ta monitor e physique di e atleta cada rato. Ya cu ta ultimo dianan ta haciendo e puttingnan final touches riba e posing y posing routine di Ferdinand. Ferdinand ta conta cu un apoyo diasabra awor y ta den e Tall Class di beginner.

Na Cuts & Curve kaarchinan ta obtenibel pa 35 florin y mucha ta 17.50. Un y tur cu kier keda den style y fit por yega na Cuts & Curves Gym di dialuna pa diabierna 5Am te cu 9:30Pm y diasabra 8Am te cu 6:30Pm





Embahadora di bon voluntad na Aruba Beach Club



STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e placer pa honra sr. Thomas Darragh & sra. Gloria Darragh como Embahadora di bon voluntad di Aruba. Den un ambiente ameno srta. Darline de Cuba representante di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado den presencia di srta. Izaira Pirela representante di Aruba Beach Club y a gradici parehanan den nomber di Gobierno di Aruba pa nan sosten pa cu Aruba.

Parehanan ta encanta cu Aruba pa su limpieza y trato di nos Arubianonan.

Chiara Petrocchi, Tromp, Zarala y Johnjairo Maduro best fighters den e 3er Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup

Grand Master Chaco Jose Cornelio: best referee

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo tabata tin e ultimo clasificacion pa e Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup den e 3er Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup na unda cu hopi atleta a duna tur locual nan tabata tin aden pa asina waak si nan lo clasifica. Aischal van der Linde hunto cu Grand Master Chaco Jose Cornelio tabata tin e tarea di scoge sigun nan e mihor atletanan di e campeonato. For di e 65 participantenan mester a escoge e mihor den chikitonan te cu 12 aña y e junior te cu senior. Entre e chikitonan tabata tin bon bataya specialmente e damita Chiara Petrocchi kende te cu awe ta victorioso den tur su combatenan. E hobencita aki tabata tin otro damita kende tabata den un categoria mas halto cune pero esaki no a stop Chiara Petrocchi ya cu el'a mustra cu e tabata mas fuerte. Chiara Petrocchi kende a wordo gecoach door di sr. Carlos Mejia a demostra un biaha mas su abilidad. Aki no tabata tin duda na unda cu for di tempran Grand Master Jose Chaco Cornelio a apunt'e como su mihor bringadora. Den e categoria te cu 13 aña e hoben Christain Kock a sorprende tur hende cu su atakenan lagando su contrincante den veld ta pensa so y e referee mester a para e pelea y duna Christian Tromp e pelea. Un Christian Tromp kende a bin cu un solo meta pa gana su pelea. Down Town Taekwondo Center tin un paar di luna cu nan portanan habri y ya a cuminsa duna su fruto. Sra. Minerva Hernandez kende ta e entrenadora a sa di prepara e damita Zarala Thyreianne bon bon. Aki no tabata tin niun duda den e decision di e escogencia. Johnjairo Maduro tabata e spectaculo di e dia den Joe Laveist Sport Park. Manera Johnjairo Maduro no tin otro. Johnjairo Maduro a demostra un biaha mas cu e ta intocabel. E tiger aki di Tiger Taekwondo Academy bao guia di sr. Teo Rodriquez a bin hambra pa clasifica pa e Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup.



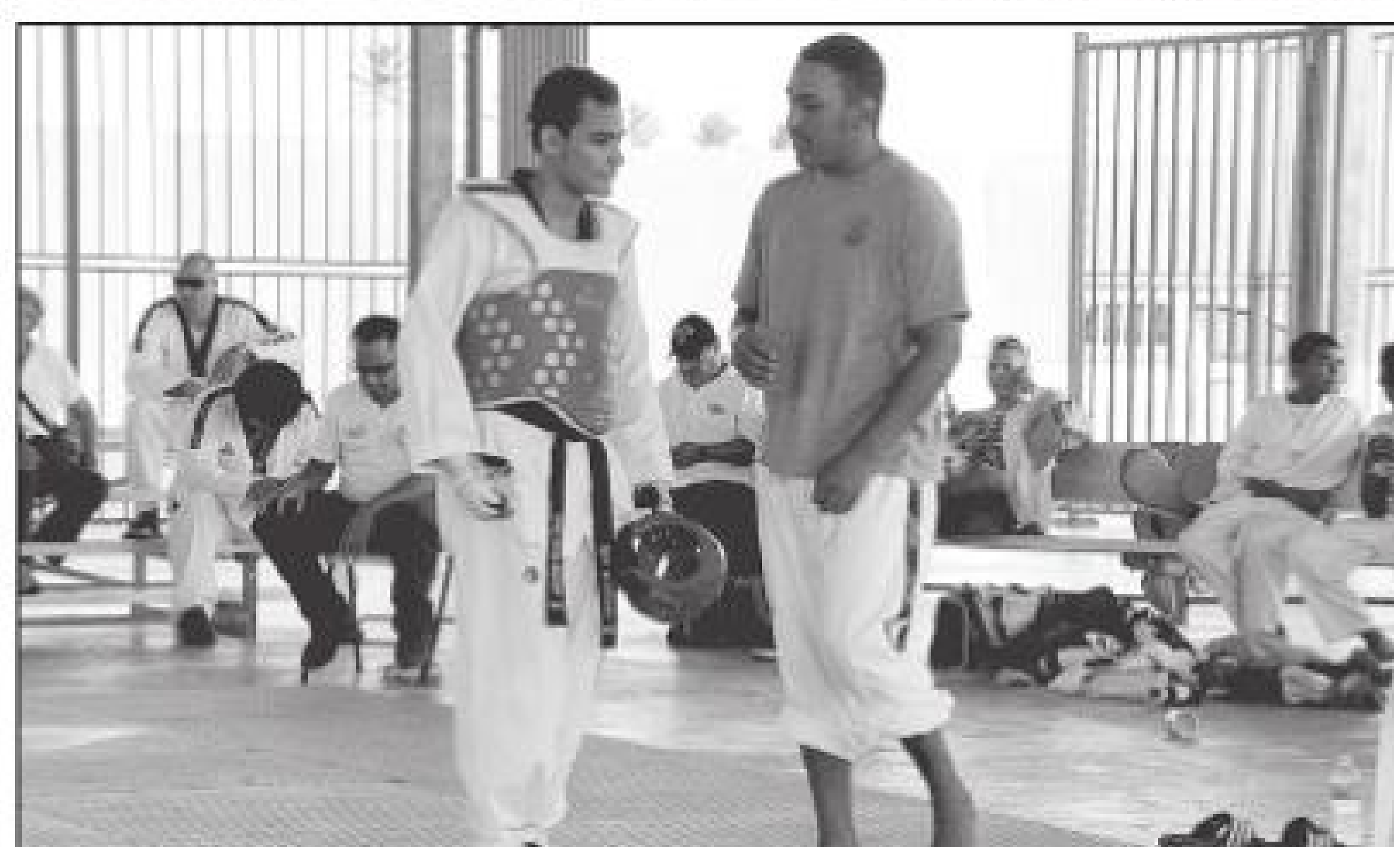














Johnjairo Maduro kier topa Merca den luna di November na Aruba. Un pabien grandi ta bay na tur e 4 best fighternan den e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup di parti di Brazil Taekwondo Stichting. Aki dos siman lo anuncia kende tur a clasifica pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup.

Alberto Klabér Brazil Taekwondo Stichting.

Aruba Softball Bond a reuni

Den un bon ambiente a trata Reglamento di Campeonato 2011

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo Directiva di Aruba Softball Bond a reuni na Sta. Cruz cu nan miembronan pa asina por a repasa e reglamento di Campeonato 2011. Por en general a tuma nota di 13 representantenan di Clubnan miembro mientras cu 4 a avisa cu pa motibonan imprevisto nan no por tabata presente y 2 cu no a presenta ni tampoco a avisa. Cu mayoria presente presidente di ASB a repasa articulonan di mas importante y tambe articulonan cu a trece cambio den comparacion cu aña 2010. A bay hopi profundo pa locual ta trata reglamentonan di campeonato pero tambe reglamentonan internacional. Directiva di ASB a splica na tur presente cu aña 2010 tabata un aña di transicion y tabata hopi flexible pa por a pone softball riba pia pero den 2011 en adelante lo bay ta profesionalizando mucho mas y reglamentonan tey y lo conta debidamente. Por ehempel pa cu e campeonato proximo cual lo inicia 30 di September ASB. E aña aki ta exigi di tur Clubnan miembro adhunto cu nan Lista di hungador un inschrijvingsbewijs di Afl.5,- di Bevolkingskantoor. Pues un hungador mester ta inscribi na Bevolking pa por participa den campeonato 2011. Otro reglamento cu a wordo aproba ta porehempel den Liga masculino Campeon di A-klas automaticamente lo wordo promovi pa Double –A mientras cu sub-campeon di A-klas tambe lo ricibi un oportunidad di hunga un best out of 3 contra e pin-ultimo den Liga di double-A unda e ganador aki tambe lo subi of keda double-A. Otro articulo a keda ahusta ta ora tin empate na di 4 lugar pa drenta playoff team(nan) lo hunga un wega di desquite y si ta mas cu un team y ainda tin empate lo bay over na aplica ISF technical Code resolution of ties usando resultado di round robin. Asina tabata tin bastante otro articulonan cu a wordo ahusta y a keda aproba door di sala. ASB ta contento cu a hiba discusionnan bon argumento y a intercambia diferente idea pa asina por a yega na un acuerdo absoluto riba reglamento di campeonato 2011.



Sra. Marjorie O. Bollar como Embahadora di bon boluntad di Aruba



STA. CRUZ -- Embahadora di bon boluntad na La Quinta Beach Resort Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e placer pa honra sra. Marjorie O. Bollar como Embahadora di bon voluntad di Aruba. Den un ambiente ameno srta. Darline de Cuba representante di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado den presencia di Srta. Mckeisha Ross representante di La Quinta Beach Resort y a gradici sra. Bollar den nomber di Gobierno di Aruba pa su sosten pa cu Aruba. Sra. Bollar ta encanta cu Aruba pa su limpieza y trato di nos Arubianonan.

Directiva di ABBA cu apertura di Baseball Doble A

STA. CRUZ -- Directiva di ABBA ta informa tur fanaticonan, amantenan di baseball y e pueblo di Aruba en general pa asisti en grande na e apertura oficial di e campeonato doble A di Aruba cu lo tuma lugar na e Stadion nobo, esta Nadie Croes/ Crismo Angela pa 19:00 en punto.

Pa 19:00 lo cuminsa cu e acto protocolario y pa 20:00 lo cuminsa e promer wega oficial entre e team campeon di aña pasa, esta ATCO North Indians contra e team di Duracell Red Machine, kendenan tabata e sub-campeonnan di e ultimo campeonato.

Debi na tempo e campeonato aki lo bay solamente dos vuelta cu cuatro equipo clasificando pa e play-offnan. E campeonato di e aña aki lo wordo dedica na dos persona cu pa hopi aña a dedica nan tempo den baseball. Ken no conoce Guadalupe "Johnny Thiel" tanto como pelotero y entrenador di varios equipo aki na Aruba. E otro persona ta un persona cu tambe den pasado a dedica hopi tempo na baseball como hungador y umpire. Dos persona hopi popular den nan tempo cu a representa Aruba dignamente den campeonatonan internacional.

Den e acto protocolario lo tin cantamento di himno di Aruba pa señor Quincy Hasham y lo hiba palabra e presidente nobo di ABBA señor Darryl Yrausquin como tambe nos Minister di Deporte Dr.Richard Visser. Directiva di ABBA ta haci un suplica na e dos teamnan cu ta hunga e anochi aki cu nan mester ta presente completamente uniforma pa 18:00 na tereno.

Un biaha mas directiva di ABBA ta extende un invitacion general na tur e fiel amantenan y fanaticonan di baseball pa bin aporta na un mihor desaroyo pa nos baseball local.

Seleccion di Aruba Center League na Barranquilla participando na e Campeonato Latino Americano den categoria 9-10 aña

STA. CRUZ -- Diadomingo Aruba a hunga contra Guatemala; Guatemala a gana 13 - 5 Pitcher Ganador: Andre Martinea; Pitcher perdedor Ardwin Tromp.
Dialuna a hunga contra Mexico: Mexico a gan Aruba 23 - 7; Pitcher ganador Axel Mandrijano

E equiponan a ser dividi den dos poule:

A	B
1. Costa Rica	1. Mexico
2. Ecuador	2. Arenosa (Barranquilla)
3. Venezuela	3. Aruba
4. Falcon (Cartagena)	4. Guatemala
5. Curacao	5. Panama
6. Puerto Rico	6. Pelinor (Barranquilla)

pitcher perdedor Jerrick Francees.
Diamars a hunga contra Pelinor (Col.) Aruba a gana Colombia 13-2; Pitcher ganador Mario Decena y peredor Juan Meneses.
Jerrick Francees a bati di 3 - 3 (3 HR) y Bryan Sahid a bati 2-2.
Diaranzon (awe) aruba ta hunga contra Panama i despues falta Arenosa Col.

Standing te cu ayera:

A	
Venezuela	3 - 0
Puerto Rico	2 - 1
Curacao	2 - 1
Ecuador	2 - 1
Falcon Col	0 - 3
Costa Rica	0 - 3

B	
Mexico	3 - 0
Guatemala	2 - 1
Arenosa	2 - 1
Aruba	1 - 2
Panama	1 - 2
Pelinor Col	0 - 3

Saludos

INTER 35 DEN ACCION

DIASABRA AWOR DEN SOLITO

STA. CRUZ -- Diasabra awor for di 12'or di merdia Club RCA lo ta habri cu e wega live via satelite entre BARCELONA y REAL SOCIEDAD, pa 2or di atardi for di Madrid nos lo tin tambe live REAL MADRID vs GETAFE.
Pa 5:30 di atardi lo ranka sali cu e grandioso torneo di FEDEVETA 35+ den stadion di RCA unda e hobennan di kas TEACHER'S ta topa JONG BRAZIL. P a 6:45 un candeloso partido di SCA vs NACIONAL Pa exavctamente 7'or di anochi e doño nan di cas INTER lo bautiza nan uniform nobo y pa 8'or INTER lo midi forza cu ROOI AFO.
E fanaticada di futbol ta invita na RCA unda cushina lo ta bon surti cu entre otro un tremendo sancocho di carni y manera semper nos bar cu prijsnan di amigo.
Famia tri-color ta keda invita pa e bautizo y pa apoya nos artista nan di 35+. Tambe na tur miembro cu por pega dos blokki of por carga garetia, yega na Club y registra cerca Chichito Pietersz of Juni Tromp, pasobra murayanan ta bayendo halto y tin "hopi" mas pa renoba.
RCA pa Bida !!!





NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 08 September 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	3323	0974	7168	3719	4681
	1734	9287		9953	
	5075	5351		5079	
LOTTO DI DIA		10-14-21-01-23			
ZODIAC		6774 Aries			

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272

Open From 9 am - 9 pm

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect





Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

Labco **Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:

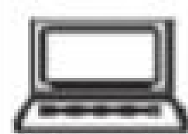
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES
✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta–Atardi of anochi
☎ 5825893



Computer Les

Principiante/Avansa:
Word – Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet

Orarionan:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE ☺
Afl.50 pa siman

Tel.5880950-7438585

CLASIFICADO

HUISWERKBEGELEIDING

Mayornan, si bo sa cu bo yiu tin dificultad cu Hulandes y p'esey su puntonan ta bao, busca ayudo na tempo. Nos ta duna huiswerkbegeleiding na muchanan di basisschool te cu MAVO den grupo chikito. Di e manera aki bo yiu por haya ayudo individual y por bay dilanti. Corda cu tur tres rapport ta conta pa bay over! Tambe nos ta situa na Sabana Basora 41, cerca di e Turbo Rotonde na PCH. Pa mas info por yama na 585-1823 of na cel 563-5385. Orario: Huiswerkbegeleiding di 3 te cu 5'or. Examentraining di 5 te cu 7'or. Nos ta warda bo!!

TA BENDE

CASUELA
TA BENDE CASUELA PA BATI PAN TRAHA NA ARUBA, CLA PA USO DI BIAHA. PRIJS AFLS. 60.00 PA MAS INFO YAMA: 564-8040

TA BENDE

Gordura na 6 florin pa saco di 50lb. Bon gordura pa bo matanan crece rapido y bunita. Yama nos na telefoon: 582-0436, of pasa cerca nos na Bloemond 6A

TA OFRECE

MITO UPHOLSTERY
SITUA NA CASHERO, SANTA CRUZ TA FURA SET DI SALA SET DI COMEDOR, BAR,STOEL,AUTO COMPLETO TEL.585-2843/CEL.660-8780
TRABAO GARANTISA!!!!!!!!!

BAMBOE BAMBOE

Nos ta fura stoel y por cambia model di stoel. Spuit muebel y drecha bamboo y rattan. Cel 748/3030 of 562-0109

TA BENDE

Ta bende un boto 12' pa fl. 6.500 (o.b.o) E prijs ta inclui motor di 6Hp, trailer y radio.

Pa mas info please tuma contacto cu Leonardo Croes, cell 592 4774

TA BUSCA

Hong Tao N.V. a buska 1 Graniet Specialist. Pa mas info jama :

731-0168

Courses 2011

	Pa luna	Dia	Ta cuminsa	Duracion
* SUPERVISION	Afl.250	dialuna	Aug.1	2 luna
* RECEPTIONIST	Afl.150	diamars	Aug.2	2 luna
* MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl.250	diabierna	Aug.5	3 luna
* OFFICE COORDINATOR	Afl.225	diasabra	Aug.6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com





Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

Ta bende

Un Motor Perkins Diesel desarma.
Jama pa e prijs.
5942671







MAZDA Motor Corporation lo ricibi premio EuroNcap 'Advanced award' durante e Frankfurt Motor Show próximo

Sistema di 'Rear Vehicle Monitoring System' of wel RVM ta uno cu ta incorpora den tur modelo Europeo di Mazda 3

STA. CRUZ -- Mazda Motor Corporation ta anuncia cu su sistema di control de vehiculo na parti patras di esaki of wel e 'Rear Vehicle Monitoring System' (RVM), incorpora den tur modelo Mazda 3 europeo (conoci como Mazda Axela na Japón), lo haya un premio di 'Euro NCAP* Advanced' durante e próximo Frankfurt Motor Show cu ta tuma lugar den September. Euro NCAP a wordo funda na 2010 y e premio aki ta reconoce tecnologianan nobo y avanza di seguridad y unda cu di un manera pro-activo ta wordo desaroya y introduci door di companianan automotor. E aña aki e EuroNCap ta reconoce e sistema RVM di Mazda como un di e mihor tecnología di seguridad na mundo. E sistema RVM di Mazda ta alerta tur chauffeur riba posibilidad di un accidenta ora e ta sorti'e of haci cambio di 'lane' riba caminda. E sensor di radar, situa na cada banda di e bumper parti patras di e vehiculo ta registra e autonan cu ta core patras y na banda di dje. Ora cu un vehiculo dentra e zona di registracion e sistema automaticamente ta alerta e chauffeur via un luz cu ta integra den e spiel na banda. Si tin un vehiculo den e zona aki y como chauffeur bo ta sende bo signal light pa cambia 'lane', na momento cu bo haci esaki e sistema ta detecta y e luz ta sende paga den spiel mientras cu tambe lo emiti un sonido zoom como alerta. E sistema aki ta funciona tambe den ora tin mal tempo y ta diseña specialmente pa detecta tur sorto di vehiculo incluyendo brommer. Mazda tabata e prome fabricante di vehiculo automotor Japones cu a introduci e sistema di 'Rear Vehicle Monitoring' na Europa cu su Mazda 6 na 2008 y despues tambe den su CX-7 y ta incorpora tambe den e Mazda CX-5 nobo cu ta wordo lanza durante di e Frankfurt Motorshow den September. Mazda ta considera cu eficiencia y rendimento ta loke ta duna un miho seguridad y ta forma parti di un su principionan basico ora di fabrica un vehiculo. Mazda tambe ta keda na vanguardia pa cu desaroyo di tecnologia nobo di seguridad y otro sistema diverso. Mazda tin como objecto ofrece un experiencia unico ora di core auto y su rendimento exceptional ta transmiti su mes den cuido di



nos medio ambiente y tambe cuido di seguridad di cada cliente. * Euro NCAP ta un organización independiente cu ta haci prueba de accidente. EuroNcap ta consisti di organisacionan di consumidor, clubnan automotor y di transporte den varios pais Europeo. EuroNcap a ta publica su resultadonan di seguridad for di aña 1997.









Exposicion Conmemorativo "Pilar di nos Cultura"

Dedica na bida, historia y logro di sra. Bernadina Growell- Kock

Den feliz memoria: Nos Mama di Cultura Aruba



STA. CRUZ -- Basta Impresionante, pedagogico y uno hopi profesional Diasabra anochi distrito di Brazil, Mabon y henter pueblo di Aruba a uni masalmente pa duna un yiu di tera, pilar y baluarte di nos cultura, sra Bernadina Growell q.e.p.d su merecido homenahe na Centro di Bario Brazil. Tur esaki a ser bisti di gala cu un impresionante Exposicion Conmemorativo dedica na nos Mama di Cultura sra. Bernadina Growell (dfm), tur esaki riba celebracion di dia di Brazil combina cu Celebracion di un otro lustro di Centro di Bario Brazil cu inauguracion y develo di caya Bernadina Growell- Kock y un excelente parada cultural cu a termina exitosamente, na unda solamente excelente comentario y reaccion positivo di publico presente tabata ser escucha. Den presencia di Su Excelencia Governador di Aruba, Sr. Freddy Refuñol y nos tata di Cultura sr. Padu Lampe, a keda inaugura oficialmente e Exposicion Conmemorativo "Pilar di nos Cultura", pa mustra e bida, historia, logro y reconocemento di nos Mama di Cultura. Esaki a tuma lugar despues di un acto protocolario na unda a ser entona e Notanan Glorioso di nos Himno Nacional y tambe e Himno di Brazil (cu ta di remarca cu ta un otro composicion di sra. Bernadina Growell) sigui pa un minuut di silencio, musica, arte visual, teatro y baile cu acompañamento musical di Sharon Rose y Grupo di Baile Masiduri. Sr. Mariano Bermudez: Coordinador General di Exposicion Conmemoratibo conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba den representacion di sr Freddy Montoya como asistente tecnico general, (tayernan educativo, instalacion teatral, setop y texto di exposicion) tabata e responsabel pa logra cu exito un Exposicion di hopi nivel, asina creativo, historico, pedagogico, diverso, cultural y hopi profecional. Un pabien na e Comision Bernadina Growell den representacion di Melvine Ras, Marijke Croes, Lena orman, Lilian Besselink, Pastor Jairo Maduro, Jose Orman, Win Maduro, Leonardo Resmijn, Mariano Bermudez, Chicho Harms Y Persey Jeandor pa e logro grandi aki, como tambe na tur persona y instancia cu a haci di esaki uno posibel y asina importante pa nos cultura, presenta di un forma asina imponente y basta excepcional: Centro di Bario Brazil, DCA, Famia Kock. EPB School en general. Juby Naar. Sodo y Cuero, Clea Tromp, Sharon Rose, Grupo di Baile Masiduri, Lourdes Stamper, Departamento di Agricultura, cria y Pesca (Santa Rosa) Randy Maduro. Leonardo Resmijn. Famia Toppemberg. Angela Velasco. Eddy Tec. Pedro Kelly. Fatme Rigaud. Prensa en general. Pueblo di Aruba en particular, Entre otro. Nos ta spera cu pueblo di Aruba por pasa admira tur esaki cu ta keda habri pa publico en general te diasabra anochi na unda lo ser clausura cu un tremendo ambiente y un programa basta bon hinca den otro cu centro di Bario tin prepara y seper sa di ofrece na pueblo di Aruba. Exposicion Conmemorativo "Pilar di nos Cultura" Bida, historia y logro di sra Bernadina Growell (Dfm) Nos Mama di Cultura Aruba. ACTO OFICIAL











Sportvereniging Aruba Juniors cu directiva nobo

Pa aña 2011/2012

STA. CRUZ -- Recientemente durante reunion general un directiva nobo a keda eligi pa dirihi Club Aruba Jrs. pa e proximo dos aña. Como presidente a keda re-eligi Señor Luis Tromp.
Tesorero tambe a keda sr. Patrick Arends. Secretaria ta srta. Roxana Paula.
Segundo Tesorero y encarga cu asuntonan huridico ta sr. Marlon Jansen. Segundo Secretario ta sr. Roberto Pablo.
Sr. Jesus "Joy" Kock ta Relacionista Publico y encarga cu asuntonan di Softball y Little League. Vice presidente y encarga cu asuntonan di basketball ta sr. Danilo Prescott.
Sr. Emile Herde ta encarga cu asuntonan general y mantencion di e compleho deportivo. Sr. Kelvin Augustin ta encarga cu proyectonan special.
E directiva ta conta cu personanan cu amplio conocimento di maneho y awor cu miembronan principiante cu mañan mester tuma e riendo over pa maneha e club deportivo di mas bieu di Aruba.
Durante e prome reunion di directiva a delibera ampliamente riba e celebracion otro aña (Februari) di 80 aña di existencia di Sportvereniging Aruba Juniors.
Manera bon conoci Aruba Jrs.. su directiva den ultimo añanan a renoba e club completo. E cancha di basketball a haya dak, baño y bar nobo.
Actualmente ta preparando pa arma tribunanan nobo den e cancha di basket. E Ballpark tambe ta hayando su mantencion y plannan tey pa mehoracion.
Tribunanan nobo tambe pronto lo bin den e ballpark y batting cage. Pa contacto pa huurmento di e ballpark por tuma contacto cu sr. Luis Tromp via cellphone 5939503.
Pa informacion pa resultadonan di weganan di Basketball di tur klas di Aruba Jrs., Aruba Jrs. Lions Little League y Softball Team Aruba Jrs. General Store/L.G. por tuma contacto cu nos P.R. Sr. Joy Kock via cellphone 5940942.



Awe Savaneta ta di fiesta cu Happy Birthday di nos "Prinses Minnie Mouse", Chuki Nunni di Papi Robert y Mami Chastity, ya ta 2 aña cu papa Dios a regala nos un dushi baby riba dia 09-09-09



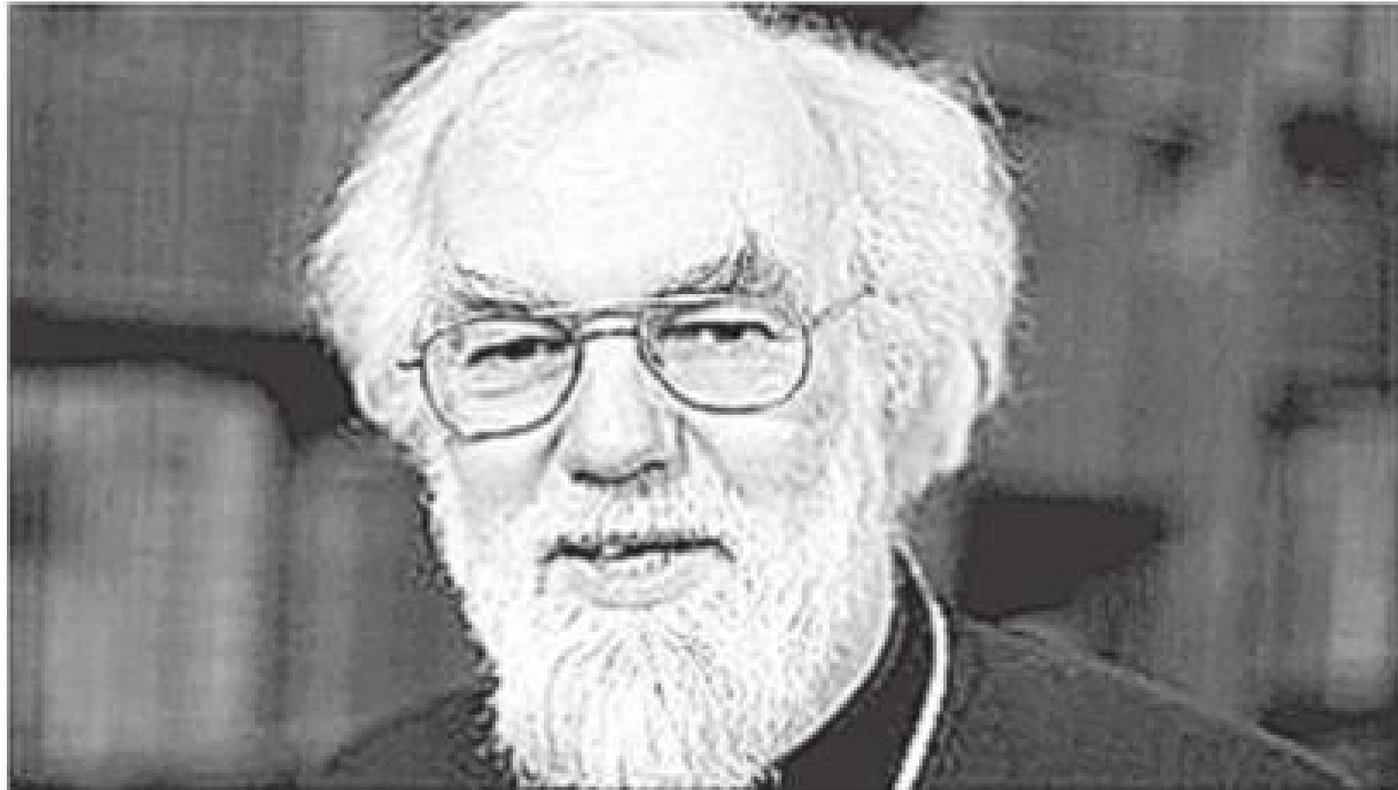
Caithlyne Monique Gabriela Kock

E ta ricibi un macuto yen di sunchi y abrazo di su OMA Carla, Daddy den Cielo, su Dudu Marta y Padu Robert Sr. cu ta stim'e un whole bunch. Tambe e ta haya hopi chunchi di su tanchinan Dina-Malien y Mary y su Momo Lucas. Hopi mangel yena cu cariño for di su primanan Lianne, Lisandra, Liz-Marie y Primo Jean-Pierre. Tambe un big hug y Kiss di su Dino Tyrone cu lo trece 2 pijata pa celebra. Tambe awe hunto cu Danny y Chun Chun e lo goza sin fin.
Un abrazo fuerte e lo ricibi di su Bis-Abuela Carmita Quant "Mai" y su tur tanchi- y omonan grandi cu ta stim'e un mundo. Naturalmente tur su amiguito- y amiguitanan di The Chaz Modeling & Talent School y TCC The Chaz Club, e lo walk, baila y canta riba ritmo di Minnie Mouse tur na zebra prints bisti.

Happy Birthday Caithy we love you !!!

NOTICIA INTERNACIONAL

Arzobispo di Canterbury ta busca reunion cu Robert Mugabe



Harare,Zimbabwe=E Arzobispo di Canterbury a pidi un reunion cu Presidente Robert Mugabe, pa motibo di informacionnan di violencia entre faccionnan rival di Angelicanonan na Zimbabwe. Dr. Rowan Williams ta bishitando Malawi, Zimbabwe y Zambia na October. Su vocero a bisa cu e "bishita pastoral aki: tabata pa mustra solidaridad cu Angelicanonan den Africa Central. Dr. Williams lo bira e prome representante britanico prominente pa bishita Harare, e capital di Zimbabwe den un decada. E regime violento di e pais previamente a ser critica door di Iglesia.

Forzanan di Nato ta mata reportero di BBC na Afganistan



Tarin Kowt,Uruzgan=E Forsa di asistencia di Seguridad Internacional dirigi pa Nato, na Afganistan a admiti cu equivocadamente nan a mata un reportero di BBC, Ahmed Omed Khpulwak na Juli. Isaf a bisa cu un soldaat Mericano a tuma e periodista di servicio di Pashto pa un insurgente, ora cu trupanan a contesta un atake militante den e pueblo di Tarin Kowt, den e provincia sur di Uruzgan. Khpulwak tabata un di e 19 personanan cu a ser mata. Nato a lanza un investigacion despues di informenan inicial cu Khpulwak a ser mata , a ser cuestiona. Director di BBC, Global News, Peter Horrock a bisa cu e morto di Ahmed Omed, ta enfatiza e peliger grandi cu periodistanan ta core ora cu nan ta pone nan bida na peliger pa trece informacionnan vital pa mundo.

Ta esencial cu periodistanan haya e mehor proteccion posibel durante nan trabao.

Mexico ta desbarata red di comunicacion di cartel di Zetas



Ciudad di Mexico= Forzanan Naval Mexicano a bisa cu nan a kibra un red sofistica di comunicacion cu a ser usa pa e cartel di droga di Zetas den e estado oriental di Verzacruz. Nan tabata usa transmisornn di radio mobil, pa yuda coordina nan actividadnan criminal.

Por lo menos 80 sospechoso a ser aresta durante e ultimo luna. Zetas cu a ser funda door di ex comandonan di ehercito, ta ser considera un di e cartelnan mas violento di Mexico.

Luna pasa e gang a ser culpa pa un atake riba un casino na Monterrey, cu a mata 52 persona den un candela.Forza naval a bisa cu e gang a instala sistemanan di comunicacion di radio den por lo menos 10 pueblo na Veracruz.

Sonia Ghandi a bolbe India despues di operacion



Delhi =E líder di e partido di gobierno di Congreso di India a bolbe Delhi, un luna despues di a ser opera den exterior, pa un condicion medico desconoci.

Vocero di partido Janardhan Dwivedi a bisa cu Sra. Gandhi a yega cas y ta sinti bon. Sra. Ghandi di 64 aña kende a nace na Italia, no tin puesto oficial den gobierno, pero ta ser mira como e politico di mas poderoso na India. Coresponsalnan a bisa cu su ausencia a causa problemanan serio pa gobierno.

Problema pa blackberry

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 18:48, polis a bay na Palm Beach pa un problema entre pareha. Na yegada polis a mira cu e cas ta completamente sera y ningun hende no ta acerca polisnan. Mientrastanto e homber I.D. a bay warda y a bisa cu tabata tin un problema entre pareha na e adres. Tambe el'a bisa cu el'a bringa cu su amiga I.O. pa un blackberry cu I.D. no a dune, siendo cu ta su blackberry. I.O. a bira furioso y a subi lomba di I.D. y a cay abao.Polis a papia na telefon cu I.O. y el'a bisa cu D.a maltrate, como cu e no kier sali cune. Mirando e tabatin hopi herida, y I.D. tambe, nan tur dos a bay poli pa tratamento.

NOTICIA INTERNACIONAL

Investigacion "Baha Mousa": Ruptura disciplinario serio door di ehercito



Baghdad=Un homber Iraqi a muri despues di a sufri un episodio serio di violencia den un ruptura serio di disciplina. Pa soldaatnan Britanico, esaki a sali afor, despues di un investigacion cu a dura un aña. Su presidente, Sir William Gage, a culpa fayo corporativo na e ministerio di Defensa pa e uso di metodonan di interogacion cu ta prohibi na Iraq.

Baha Mousa a muri cu 93 herida den custodia di ehercito Britanico na Basra na 2003. Prome Minister David Cameron a bisa cu un incidente asina nunca mas mester sosode. E la bisa cu Ehercito Britanico mester mantene e nivelnan di mas halto. Y si tin mas evidencia cu lo sali for di e investigacion aki, anto mas accion mester ser tuma.

Hefe di Polis di New York ta adverti pa amenasa di 9/11



New York=E hefe di polis di New York, a bisa BBC, cu e ta preocupa cu al-Qaeda lo por ataka e ciudad riba e di 10 aniversario di e atakenan terorista di 9/11.Comisario Raymond Kelly a bisa cu documentonan cu nan a haña den e edificio residencial di Osama Bin Laden, na unda cu e la ser mata , a revela planan pa atakenan pa marca e evento.

El'a bisa cu polis ta kere cu gruponan terorista lo por ta conduciendo reconocemento di New York, riba un base diario.

E advertencia a ser bisa ora cu BBC a haña acceso na e planeamento di seguridad di New York.

Un servicio lo ser teni na e sitio di WTC, Diadomingo. E ceremonia lo marca e di 10 aniversario di e atakenan di teror na New York y Washington cu a mata, casi tres mil hende, y lo ser atendi door di Presidente Obama y ex presidente George W.Bush.

Un zona special di seguridad lo ser poni banda di e sitio di di e ceremonia y miles di ex oficialnan di polis lo ta presente den e ciudad.

Comisionado Kelly a bisa cu New York ta keda e blanco mas importante di terrorismo na Merca.

"No tin duda cu New York ta mas segur awor, cu 10 aña pasa, pero no tin garantia. Mundo ta hopi peligroso". Asina Kelly a bisa.

Den conflicto na Libia, Gaddafi a desmentí cu e la huy pa Niger



Niamey=E líder fugitivo di Libia, Gaddafi, a desmenti e mentiranan y gera sicologico, cu ta specula cu e la hui pa su bisiñanan den sur, cu ta Niger. E tabata papia na telefoon cu un canal di TV pro Gaddafi, aparentemente for di Libia. Mas prome Niger a bisa cu e tabata considerando kiko e lo hasi, si Gaddafi busca refugio den e pais aki. Oficialnan a bisa cu banco central a bende 29 tonelada di oro cu ta jega na 1.7bijon dinar Libio(1.4bijon dollar), na momento cu ainda e tabata bao di control di Gaddafi.

Ereservanan a ser bendi cu comerciantenan local na April y Mei y e placa a ser usa pa cubri salarionan, oficialnan NTC a bisa. E benta a representa masofmenos 20% di e reservanan di oro di Libia. Autoridadnan di transicion di NTC a pidi Niger pa no refugia Gaddafi. Niger ta reconoce ICC, cu ta buscando aresto di Gaddafi, su jiu Saif al-Islam y su ex hefe di inteligencia Abdullah Sanussi.

Demostracion contra corupcion door di Brazileronan



Rio de Janeiro=Durante su Dia di Independencia, miles di hende a uni den demostracionnan contra corupcion na Brazil. Bisti cu nanishinan di payaso y cara geverf, protestantenan a uni cu publico cu tabata presencia e parada militar tradicional den e capital di Brasilia. Protestanan similar a ser teni den otro ciudadnan rond Brazil. Tres minister di e gobierno di Presidente Dilma Rousseff a bandona nan puesto,pa motibo di alegacionnan di corupcion, for di tempo cu Rousseff a tuma gobierno na Januari. Cantidad di oficialnan di gobierno a perde nan trabao of a ser aresta y diferente otro minister a ser acusa di corupcion, apesar cu tur ta desmentí cu nan a haci algo malo.

REMITIDO

Sr. Redactor danki pa e espacio den bo matutino Solo di Pueblo. Ta dicon Mike "KLM/AMERICA AIRLINES" EMAN no ta na Merca pa ta presente na OBAMA su speech, pa waak con pa yuda baha desempleo.

Pasobra na Merca e desempleo ta 9.1%. Pa un pais den crisis masha grandi mes. Y aki na Aruba segun chupadonan di e gobierno aki, manera Banco Central ta bisa cu nos economia lo crece cu 10%. Anto nos tin mas cu 18% di desempleo aki na Aruba, esey kiermen hopi Arubianonan sin trabao? Pero tur dia permisonan ta wordo firma pa stanheronan kita pan di nos arubiano nan.

Haitianonan ta riba payroll di gobierno y ta biba na grandi, mientras nos arubianonan ta haya un miserable onderstand pa cria nan famia. Pueblo lanta for di soño awor.



Na nomber di su yiu y famia henter ta manda gradicimento especial na ora di enfermedad y entiero di nos defunto stima:



Leonora "Noja" Dirksz

Danki na:

Dr. Maikel Kelly
Dr. Schwengle
Dr. Kock

Tur broeder y verpleegsternan di dr. H.O. Hospital piso 2 vleugel A.Tur cu a asisti na hospital y na cas na ora di enfermedad y entiero Grupo di Oracion Cristo ta Amor pa e bunita oracion na cas sr. Etty Toppenberg y sr. Lucio Rivadeneira pa e bunita musica den misa San Francisco Pastoor Stanislaw pa e bunita respons na Misa San Francisco

Sra. Yolanda y sr. Leo di Mementomori Funeral Home N.V pa e bon servicio y trato. Tur cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico, BB messenger, Facebook messagenan cu mensahenan bunita den oranan tristo y duro pa famia.

Na tur 'dragernan' di caha y specialmente den Santana pa e yudanza

Na famia henter sin lubida uno y tur cu a compaña nos na ora di entiero, masha danki pa e atencion y cu nos ta aprecia esaki masha hopi mes.

Alavez ta invita na tur pa 3 sacrificio di misa cu lo ta dianan: Diabierna 9 September 2011 7'or pm na misa na San Francisco diadomingo 11 September 2011 7'or pm na Misa San Francisco y despues di misa lo tin un Rosario na cas Koningstraat # 56.

Un biaha mas danki di curazon y Dios bendiciona boso tur ricamente.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci pa nos lo keda graba pa Semper den nos mente y curazon.
"Cerca Dios mi alma ta na paz
Ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sr. Ignacio Koolman

mihor conoci como "Nacho"
(Ex-empleado di D.O.W.)
* 12-05-1933 † 05-09-2011

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Theresita (Tele) Koolman

Yiunan: Ronald Koolman y Charline (Joan) Koolman-Werleman
Jelitza Haseth-Koolman y David Haseth
Nietonan: Anaïsa – Charlthom – Divianne y Darvin

Rumannan: Ursulita Albertsz y Famia
Francisco Koolman y Famia
Otilia Maduro y Famia
Pablo Koolman y Famia
Reineta Coffy y Famia
Lucia Croes y Famia

Swa y Cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, Bisiñanan, amigo y amiganan, su ex-coleganan di D.O.W. ., ex-coleganan di voetbal Estrella.

Demas famia: Koolman, Krosendijk, Werleman, Haseth, Orman,Boekhoudt,Britten,Albertsz, Maduro, Coffy, Croes, Ras, Kock, Rasmijn, Quijada, Donati, Bikker, Hoevertsz, Wernet, Oduber y Dubero.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 10 di September 2011 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home y pa 3:45 lo tin un respons.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos disculpa.

Adres pa Condolencia: Diabierna 9 di September , 2011: Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Gerente di BRIGHT HOLDING N.V. y su companianan afilia
Onerab N.V./Bright Bakery
Healthy Living Club N.V.

Aikjen N.V. , Clean & Green N.V. ,
Radio Blizz 101.7/Bright Broadcasting & Entertainment N.V.

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Jesus Adriaan Berg

Mihor conoci como 'Pachi' of 'Chudan'

Na bida tata di Sr Eddie Berg, Manager di Healthy Living Club N.V.

Sr y Sra Franklyn Bareno y yiunan kier a extende palabranan di profundo condolencia y forza na Eddie, rumannan y demas famia di e fayecido.
Cu Adriaan por sosega na paz!



Directiva di S.V. Britannia y comision LIFIDA
Stichting Centro di bario Piedra Plat y vecindario S.V. Real Piedra plat

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Jesus Adriaan Berg



Mihor conoci como 'Pachi' of 'Chudan'
Na bida tata di Sr Eddie Berg
Ex-president, miembro di Directiva y dirigente di nos organizacionnan.

Directiva y miembronan kier a extende palabranan di profundo condolencia y forsa na Eddie, rumannan y demas famia di e fayecido.

Cu Adriaan por sosega na paz!

AD PATRES

"Señor, mi curazon tan a sobérbé
y mi bista no ta arogante;
Mi n' ta core tras di cosnan mucho grandi
Y mi no ta gara mucho alto." Psalmo 131 vers.1

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta participa cu a bay sosega inesperadamente den braza di Señor, nos yiu, ruman y tanta stima :



Señorita Eulalia Dirksz

Miho conoci como: " Lelia"

12 Februari 1930 - 6 September 2011

Na nomber di su
Mama: Olympia Everon
Padrasto: Nicolas Everon
Rumannan: Lidia Thodé y yiunan
Altagracia Dirksz y yiunan
Eddy y Nadia Everon y yiunan
Diana Hardjo y yiunan
Rufino y Yvonne Everon y yiunan

Su sobrina stima: Ella

Tantanan: Catharina Hernandez y famia
Anna Panneflek y famia
Maria Angela y famia

Omonan: Marco Dirksz
Paulus Rasmijn y famia
Dominico Rasmijn y famia

Su Ihanan

Su bon Bisiñanan, Subrino y subrinanan, Primo y Primanan
Amiga di Cas: Rosa Jansen

Demas famia: Dirksz, Everon, Castro, Thode, Hardjo, Brown, Maduro, Wouters, Yarzagaray, Boekhoudt, Arendsz, Franca, Ras, Hernandez, Rasmijn, Panneflek, Angela, D'Aguiar, Vieira, Jansen, Koolman, Fernandini, Vrolijk, Geerman, Fingal, Notenboom, Vollebeek, Kock, de Cuba, Martijn, y demas famia y conocirnan.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida cual kier familiar.
Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 10 di September pa 11'or di mainta na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
For di 9'or di mainta e restonan mortal di Lelia lo ta reposa den misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Envez di flor of krans un donashon pa Blue Army Center lo ta latamente aprecia, lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral
Diabierna 9 di September di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda via e-mail adres:
adpatres@qualityservice.com



Boso no yora, mi no a muri, mi a bay dilanti pa warda un lugar pa boso.
Sigui stima otro manera cu ami a stima boso.
Sigui mi ehempelnan y sigui den e bon caminda
"Cerca Dios mi alma ta na paz, di dje mi salbacion ta bin"
Cu honda pena, pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta anuncia morto di mi Casa, Tata, Welo, Suegro, Ruman, Omo,
Swa, Padrino y Amigo Stima:



Sr. Juan Geerman

mihor conoci como Juancito of Papacito

A mira luz di mundo 8 di Maart 1939
A bay drumi den braza di Señor
4 September 2011
Na nomber di su Esposa stima:
Juliana (Checha) Geerman-Wernet
Yiunan stima:
Bicente (Jani) y Remigia (Mia) Geerman-Schwengle
Alfonso (Ale) y Iris Geerman-Castillo
Nemencio (Chai) y Bea Geerman-Schwengle
Leonardo (Leo) Geerman y Emily Martijn
Nieto y Nietanan cu semper e la stima:
Julie-Ann y Chairlon Sambo-Geerman
Hilward Geerman
Jeremy Geerman
Rosliana (Rosha) Geerman na Hulanda
Leorianne (Entje) Geerman
Juan-Carlos Geerman
Leonardo Geerman Jr.
Mescos cu nietonan: Isenia Y Pool y Valerie
Harry Y Yusmary
Ruman: Epifanio (Pief) y Goya Geerman
Tanta: Imelda Hernandis
Swa y Cuñanan: Kito y Sita Wernet y yiunan
Lucia y Juan Tromp y yiunan
Maria (Ia) Wernet y yiu
Tica y Cecilio (Siel) Vrolijk y yiunan
Rica y Nald (Chacal) Wever y yiunan
Nel y Yola Wernet y yiunan
Pedro y Supriana Quandt
Vda Johanna Geerman y yiunan
Bon Amigo na Bonaire: Hector (Mano) Josepha
Bon bisiñanan di Lopezstraat
Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compernan, tur su Ihanan cu el'a stima hopi, tambe tur su yiunan sin dolor cu ela stima, primo y primanan, su bon bisiñanan, tur su amigonan y famianan na Aruba, Corsou, Bonaire, Hulanda y St.Maarten, ex-coleganan di Arubus, su Team stima Happy Family Softball Team, su Team di Domino Happy Family, tambe tur su otro amigonan di Domino.
Demas famia: Geerman, Wernet, Schwengle, Castillo, Martijn, Sambo, Tromp, Vrolijk, Wever, Quandt, Hernandis, Croes, Angela, Donata, Werleman, Peterson, Stamper, Rasmijn, Erasmus, Alegria, Diaz y demas famia.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualquier familiar.
Acto di Entiero lo tuma lugar diabierna 9 September 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di na Misa Cristo Rey pa Santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.
Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a compaña nan den e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos casa, tata y welo:



Sr. Angelico "Boy" Koolman

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadan di condolencia.

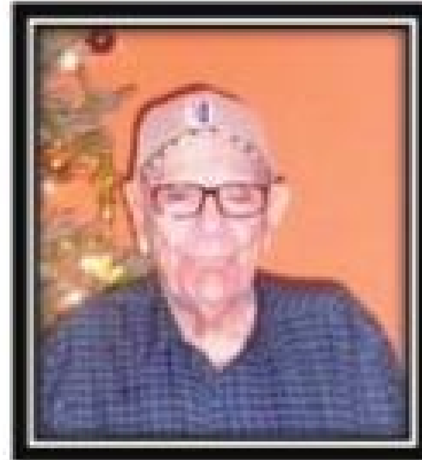
Un danki ta bai na Aurora Funeral Home cu nan bunita servicio.

Alavez nos ta invita pa asisti na
un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar dia 12 di September pa 6.30 pm na Kapel Montecalvario na Tanki Leendert.

Di henter nos curazon masha danki.

Aurora
Funeral Home

Cu tristeza pero alabes agradecido pa su bida y amor ku ela duna tur rond di dje, nos ta anuncia fayecemento inesperadamente di:



Jesus Adriaan Berg

Vdo di Aura Violeta Berg – Croes

Mihor conoci como "Pachi" of "Chudan"

27 Juni 1930 – 5 September 2011

Na nomber di su yiunan:
Sra. Daisy y Carlos Bareño y famia
Sr. Adriaan (Adri) y Rhoda Berg y famia
Sra. Debby Berg y famia
Sr. Eddie y Marcia Berg y famia
Sr. Johnny y Carmen Berg y famia
Sra. Aurita (Aura) y Jorge Schlipken Croes y famia,
Sr. Johnny y Carmen Berg y famia
Sra. Aurita (Aura) y Jorge Schlipken -Croes y famia,
Sr. Clive Berg y famia

Nieto y nietanan:
Sra. Joan Paneque, Sr. Jason Bareño, Sr. Aaron y Trienke Berg Bolt, Risa Berg, Sra. Reuella y Henk Reeberg, Sra. Arline y Felix Carrion, Derold Winklaar, Edeline Berg, Jesseline Berg, Dyline Berg, Sra. Joella y Roderick Nava, Jonathan Schlipken Croes, Jordan Schlipken Croes, David Flores, John-Adriaan Berg, Anchi-Paola Berg, Sylvester Berg, Vayzah Berg, Nikita Gravenhorst, Rakaylee Gravenhorst.

Bisanieto y bisanietanan:
Joshua Paneque, Joseph Paneque, Jonathan Paneque, Julian Bareño, Jayden Bareño, Sarah Berg, Isaura Carrion, Dylan Winklaar, Kyle Nava, Tyler Nava, Khloé Nava, Kianah Vrolijk.

Ruman: Yolanda Croes – Berg y yiunan

Swa: Alfredo Rafini y famia.

Tur su sobrino y sobrinanan y famia.

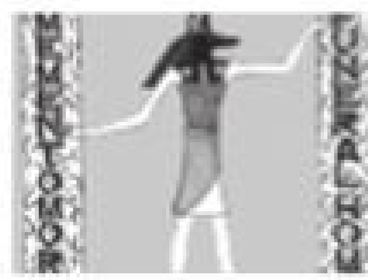
Demas famia:
Berg, Croes, Bareño, Zievinger, Winklaar, Tromp, Mejia, Schlipken-Croes, Krozendijk, Paneque, Nava, Reeberg, Carrion, Bolt, Reeberg, Rafini, v/d Linden, Ras, Henriquez, Paesch, Orman, Vallejo, Bouwman, Gravenhorst, Vrolijk.

Prima, primo, Suegro cu Suegranan, comer y compernan, Staff y personal di San Pedro Paviljoen y demas amistadnan.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 9 di September 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora. Lo tin sirbishi di despedida cu lo inicia pa 15:20.

Un donacion pa Fundacion OANSA Piedra Plat lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa e bunita gesto aki na Aurora Funeral Home.



Mementomori Funeral Home

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."

Ps. 62:1

A fayece cristianamente, nos mama, wela, ruman y tanta;

Señora Siria Maduro

07–08–1932 - † 06–09–2011

na nomber di su yiunan:
Susana Maduro y yiunan
Benny y Martina Maduro-Vrolijk y yiu
Eta Maduro y yiunan
Robby Maduro, yiu y Sylvetta
Humphrey Maduro
Cathy, Raffaële Tilocca-Maduro y yiunan

Rumannan:
Florinda Winterdaal y famia
Lelia Maduro y famia
Chibin, Alex Duyser-Maduro
Dina Maduro y famia
Sita, Juancho Werleman-Maduro y famia

Nietonan y nietanan: Nathalia, Phaedra, Patricia, Iginia, Javier, Danillo, Anthony, Orvin, Terence, Alessio, y Ivan Bisanieto y bisanietanan; Javier Jr, Ricardo, Daniëlson, Julio, Daniëlito, Dean, Germain, Ayngelina, Amy, Kiva, Noa, Anna y Alina Sobrino y sobrinanan, famia Peña y demas sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan y tur su amiga y amigonan stima y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conoci pa asisti na **acto di entiero, cual ta tuma lugar diabierna 9 September 2011 pa 4'or di atardi lo sali for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico na Santa Cruz.** For di 2'or di atardi e restonan mortal di Siria lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

FIESTA DI SEÑOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un TRIDIÜM na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz

Diadomingo 11 september 2011 lo cuminsa cu e *Tridiüm na honor di Señor de los Milagros na* Misa Inmaculada Concepcion na *Sta Cruz, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.*

Diadomingo	**september 11, 2011**	**5.15 p.m - 6.30 p.m**
Dialuna	**september 12, 2011**	**4.15 p.m - 5.30 p.m**
Diamars	**september *13, 2011***	***5.45 p.m - 7.00 p.m***

Diaranzon 14 september ta e gran fiesta di Señor de Los Milagros y e fiesta di e Santa Cruz Glorioso cu lo wordu celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7.00 p.m. cu koor di Maybeline Arends - Croes. Pa 6.15 p.m, prome cu e Santo Sacrificio di misa, *lo tin un procesion* den e cura di misa, tur deboto ta bonbini.

Diahuebs 15 september ta e gran fiesta di La Birgen Maria Doloroso, cu tambe lo wordu celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa *7.00* p.m.

Un invitacion ta bai den nomber di nos Pastor di parokia di Sta. Cruz na tur e devotonan di Señor de los Milagros y na henter pueblo di Aruba y muy en especial na tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e TRIDIÜM y na e gran Santo Sacrificionan di misa.

Ban resa hunto pa nos Pais Aruba, pa tur nos enfermonan, pa tur esnan den necesidad , pa protehanos contra cualkier disaster den temporada di horcan.

Un y tur bin celebra y gradici pa tur e fabornan ricibi y pa pidi Señor de Los Milagros pa nos salud, felicidad y duna nos paz y trankilidad ariba nos baranca tan stima, ARUBA y pa mundo henter.

Confession Night Club cu "Latin Night"







Confession tabata completamente yen, unda cu tur pesente a baila riba diferente ritmo latino.

Tur presente a disfruta di un tremendo ambiente te den ora laat di madruga.







E ambiente diabierna anochi tabata hopi bon mes na South Beach Lounge







Na South Beach Lounge tabata tin un DJ encarga cu e ambiente. Tur presente a disfruta di un tremendo ambiente te den ora laat di marduga.







